



HOLL'S

COMFORT DESIGN SAUNAS



Manuel d'installation



Installation handbook



Manual de instalación



Manuale di installazione



Installationsanleitung

Utopia

*Lisez attentivement ce manuel avant d'utiliser votre sauna pour la première fois.
Nous vous recommandons de le conserver précieusement pour des consultations futures.*

*Notez et conservez les numéros de série du sauna ainsi que la facture d'achat.
Ils peuvent vous être demandés lors de votre demande de SAV.*

SOMMAIRE

FR

AVERTISSEMENTS	4
SÉCURITÉ	5
DESCRIPTION	6
INSTALLATION	8
INFORMATION	10
ASSEMBLAGE	11
PANNEAU DE CONTROLE	15
MAINTENANCE & ENTRETIEN	16
GARANTIE	17

AVERTISSEMENTS

- Installer le sauna sur un sol parfaitement plat
- Le sauna doit rester au sec. Ne pas l'utiliser près d'un point d'eau (baignoire, sol humide, piscine).
- Ne pas utiliser de produits nettoyants liquides. Débrancher le sauna avant de procéder au nettoyage et utiliser un chiffon humide. (voir chap. maintenance).
- Protéger le cordon électrique du sauna pour éviter qu'il soit piétiné ou pincé.
- Avant de procéder au remplacement de certaines pièces, assurez-vous qu'elles soient spécifiées par le fabricant ou qu'elles aient des caractéristiques semblables aux pièces d'origine. Un mauvais remplacement peut engendrer un incendie, un court-circuit ou une détérioration du sauna. Nous vous recommandons fortement de faire appel à un technicien qualifié.
- Pour éviter les risques de brûlures ou de décharges électriques, n'utilisez aucun outil métallique.
- Ne pas mettre d'animaux dans le sauna.
- Ne pas laisser le sauna allumé sans surveillance.
- Ne pas laisser le sauna allumé plus de 3 heures d'affilées sous peine de dégrader les équipements prématurément. Après 3 heures d'utilisation continue, éteignez le sauna pendant au moins une heure.
- Nous vous recommandons de ne pas installer de système de fermeture sur la porte du sauna.
- Vérifier la conformité de votre installation électrique avant de procéder au branchement électrique de votre sauna.

SÉCURITÉ

ATTENTION : Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant d'installer et d'utiliser votre cabine de sauna. Elles sont essentielles pour votre sécurité, veuillez les respecter rigoureusement.

FR

Attention à l'hyperthermie, insolation et coup de chaleur qui peuvent être provoqués ou accentués par le non respect des consignes de sécurité. Les symptômes sont la fièvre, l'accélération du pouls, le vertige, l'évanouissement, la léthargie, l'engourdissement du corps ou d'une partie du corps. Les effets : Ne plus percevoir la chaleur, ignorance du risque imminent, perte de conscience.

Ne doivent pas utiliser le sauna :

- Les enfants de moins de 6 ans.
- Les personnes ayant des réactions importantes aux rayons du soleil.
- Les personnes âgées ou invalides.
- Les personnes ayant des antécédents médicaux tels que les maladies cardiaques, hypertension / hypotension, problème de circulation sanguine ou diabète sans un avis médical préalable.
- Les femmes enceintes. Une température excessive peut être dangereuse pour le fœtus.
- Les personnes souffrant de déshydratation, plaies ouvertes, maladies des yeux, brûlures, coup de soleil.

En cas de problèmes de santé, de prise de médicament, de blessure musculaire ou ligamentaire, ne pas utiliser le sauna sans consultation et accord préalable d'un médecin.

En cas de port d'implants chirurgicaux ne pas utiliser le sauna sans consultation et accord préalable du chirurgien.

Ne pas utiliser le sauna après un effort intense. Attendez 30 minutes que votre corps refroidisse.

Ne pas faire de séance de sauna de plus de 40 minutes.

Ne pas consommer d'alcool ou de drogue avant ou pendant la séance.

Ne pas dormir dans le sauna lorsque celui-ci est en fonctionnement.

Afin d'éviter les risques de surchauffe, branchez votre sauna sur une prise de courant suffisamment puissante et ne raccordez pas d'autres appareils électriques sur la même prise murale.

Pour éviter tout risque d'électrocution ou de détérioration du sauna, ne pas utiliser le sauna :

- En cas d'orage.
- Si le cordon électrique est endommagé, il devra être remplacé par une personne qualifiée.
- Si le cordon électrique est en surchauffe, il devra être vérifié par une personne qualifiée.
- Si vous devez changer une ampoule, attendre que le sauna soit éteint et qu'il refroidisse.

Séchez-vous les mains avant de brancher ou débrancher le courant. N'agissez jamais avec les mains ou les pieds mouillés.

Ne pas allumer et éteindre frénétiquement le courant ou le système de chauffage car cela pourrait causer des dégâts au système électrique.

Ne pas essayer de réparer le sauna par vous-même sans l'accord du distributeur ou du fabricant du sauna. Les tentatives de réparations non autorisées annuleront la garantie du fabricant.

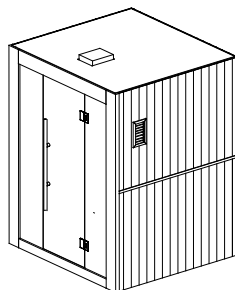
Ne pas utiliser n'importe quel type de détergent à l'intérieur du sauna.

Ne pas empiler ou stocker d'objet à l'intérieur ou sur le sauna. Ne pas entreposer de matières inflammables ou d'agents chimiques près du sauna.

DESCRIPTION

Caractéristiques générales

- Cabine en bois certifié du Canada
- Facade vitrée
- Ciel étoilé
- Grille de ventilation
- Garantie 2 ans électronique, 10 ans boiserie
- Accessoires vapeur



Certifications



Conformité avec les
normes européennes en
vigueur.



Le processus de fabrication
n'utilise pas de métaux
lourds.

Contenu des colis

- 1 x manuel d'installation & d'utilisation
- 1 x poignée de porte (partie interne et externe)
- 1 x berceau de protection pour poêle électrique
- 1 x pack d'accessoires pour sauna vapeur
(Comprenant thermomètre, hygromètre, sablier, seau, louche et luminaire)

Panneau	Dimensions	Nombre
Panneau supérieur	5 x 40 mm	12
Panneau gauche	6 x 75 mm	4
Panneau droit	6 x 75 mm	4
Support de banc	5 x 40 mm	2
Garde-corps du four	4 x 30 mm	8
Dossier	5 x 40 mm	3



5*40mm



4*30mm



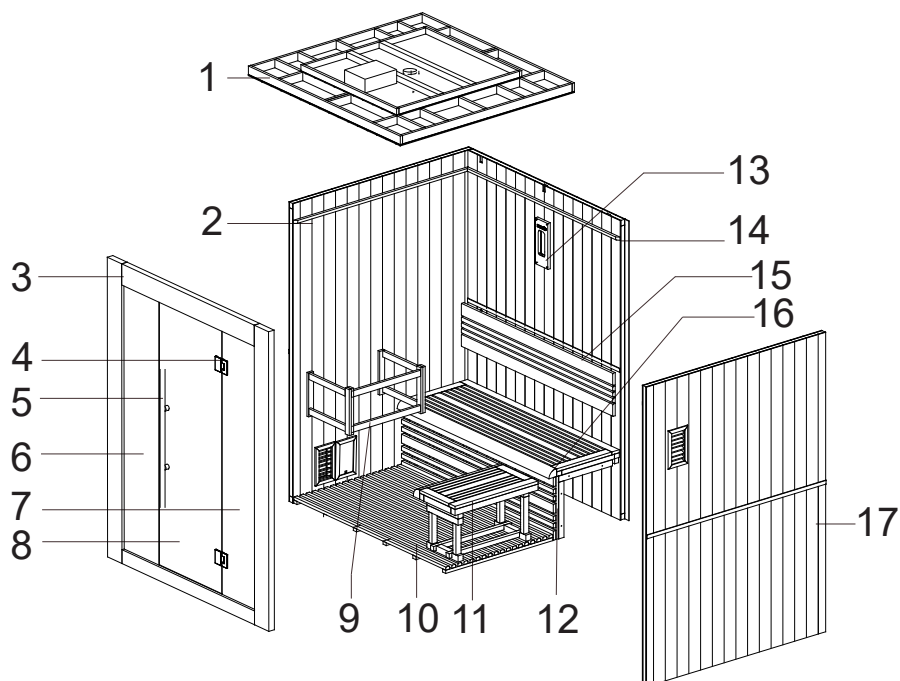
3*25mm



6*75mm

DESCRIPTION

FR



1. Panneau supérieur
2. Panneau gauche
3. Panneau avant
4. Charnière
5. Poignée
6. Fenêtres (gauche)
7. Vitres (droite)
8. Vitre de la porte
9. Rampe de four

10. Panneau de sol
11. Banc latéral (selon la version)
12. Support de banc
13. Panneau de commande
14. Panneau arrière
15. Dossier
16. Banc
17. Panneau droit

INSTALLATION

Lisez attentivement les instructions de montage avant de commencer l'assemblage.

Choix de l'emplacement

Les saunas sont uniquement prévus pour une installation en intérieur.

Choisissez un espace :

- En intérieur, au sec, sur un sol plat et stable, pouvant supporter le poids de votre sauna.
- La hauteur doit être suffisante pour vous permettre d'accéder au toit et de réaliser les branchements électriques et la maintenance.
- Éloigner de toute source d'eau, de flamme ou de substances inflammables.

Conseils pratiques :

- Notez que le montage du sauna requiert deux à trois adultes.
- Identifiez clairement chaque panneau avant de commencer
- Pendant le montage, placez le cordon d'alimentation de votre sauna de sorte qu'il soit facilement accessible.
- Notez que des variations existent selon les modèles.

Raccordements électriques

L'installation électrique du poêle doit être réalisée par un professionnel et dimensionnée en fonction de la puissance du poêle. Le poêle se raccorde ainsi avec une ligne électrique qui lui est propre, non fournie car dépendante de votre installation.

Cette installation doit être prévue avant le montage de la cabine.

L'ensemble de l'installation électrique interne du sauna (Luminaires, LED, etc) sont indépendants de l'alimentation du poêle, et dispose d'une prise murale dédiée et fournie.

Dimensionnement électrique :

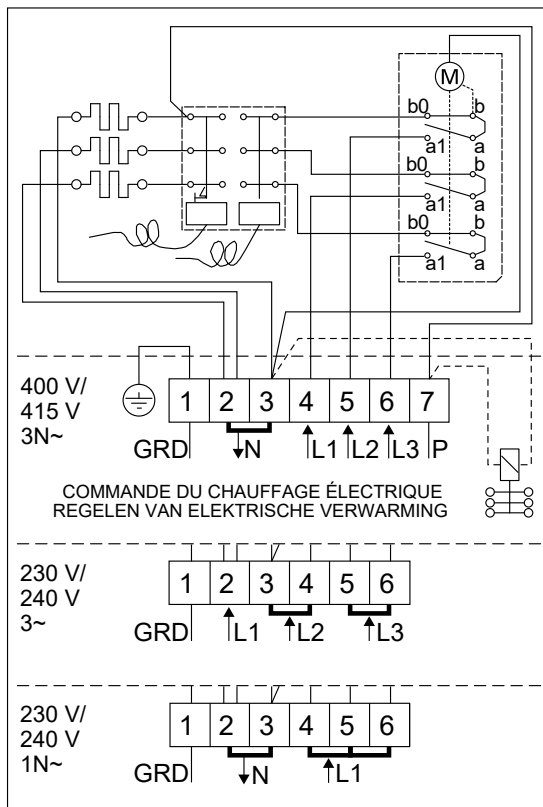
Exemple de données pour une installation à moins de 10m pour un poêle Harvia Vega

Puissance du poêle (kW)	Volume du sauna (m³)		Raccordement électrique			
			230V 1N	Fusible	400V 3N	Fusible
4,5	3	6	3 x 2,5	1 x 20	5 x 1,5	3 x 10
6	5	8	3 x 2,5	1 x 35	5 x 1,5	3 x 10
8	7	12	3 x 6	1 x 35	5 x 2,5	3 x 16
9	8	14	3 x 10	1 x 50	5 x 2,5	3 x 16

INSTALLATION

Raccordement électrique pour Poêle Harvia Vega

FR



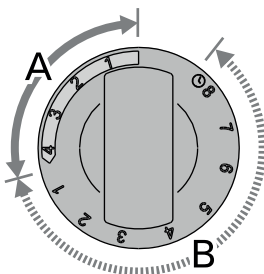
INFORMATION

Allumage et départ différé :

Les poêles Harvia Vega contenus de base dans les packs de saunas Traditionnels Holl's vous permettent de démarrer le poêle de manière instantanée ou encore d'effectuer un départ différé comme suit :

Zone A

fonctionnement de 1 à 4h



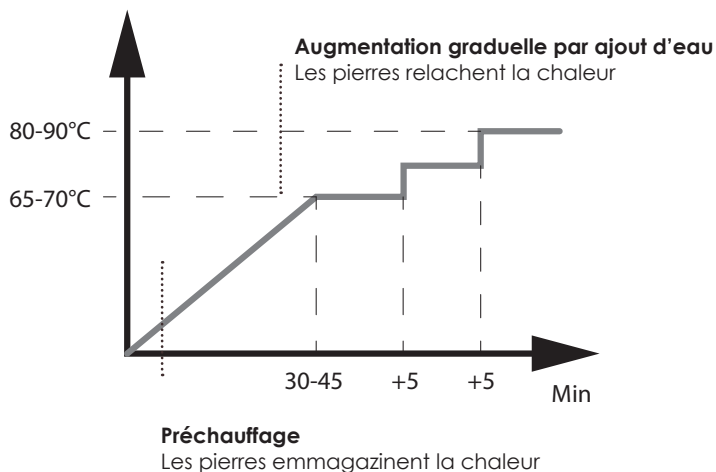
Zone B

Départ différé de 0 à 8h

Explications généraliste sur le fonctionnement du poêle Harvia :

La montée en température du sauna se fait par étapes. Une cabine met en moyenne 30 à 45 minutes pour atteindre une température de 65-70°C. Pendant cette période, les pierres de lave emmagasinent la chaleur.

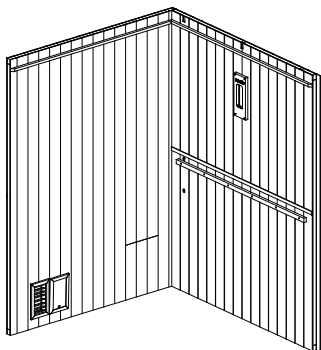
Pour atteindre des températures supérieures, il est nécessaire d'ajouter de l'eau sur les pierres. La vapeur ainsi générée permettra une augmentation graduelle et mesurée de la température.



ASSEMBLAGE

UTOPIA 3

FR

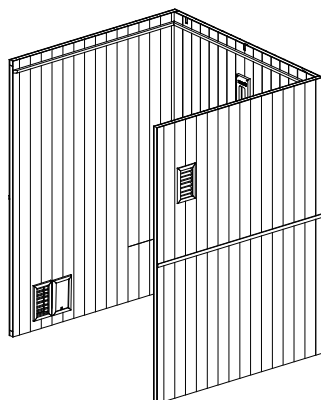


Etape 1

Positionnez le panneau arrière et le panneau gauche à l'aide des vis fournies. (4 vis Ø 6 x 75 mm)



6x75mm

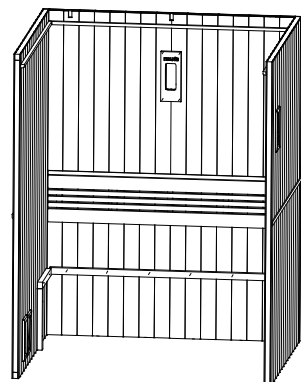


Etape 2

Positionnez le panneau arrière et le panneau droit à l'aide des vis fournies. (4 vis Ø 6 x 75 mm)



6x75mm



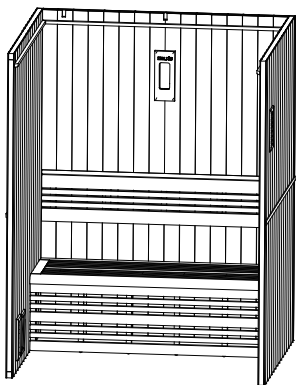
Etape 2

Positionnez les dossiers sur les tasseaux horizontaux, puis vissez-les. (3 vis Ø 5 x 40 mm)



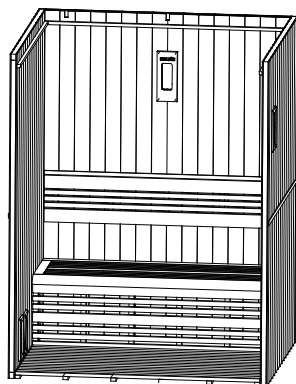
ASSEMBLAGE

UTOPIA 3



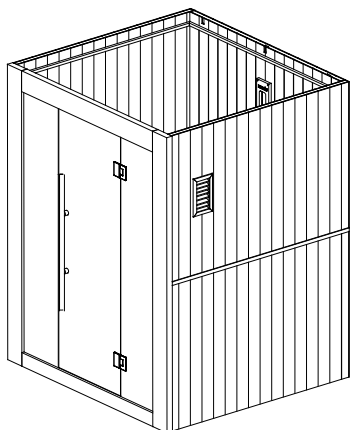
Etape 4

Positionnez le support de banc et le banc à l'aide des vis fournies.
(2 vis Ø 5 x 40 mm)



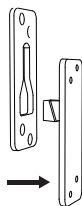
Etape 5

Positionnez le sol.

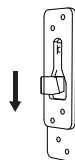


Etape 6

Positionnez le panneau avant à l'aide des crochets



1



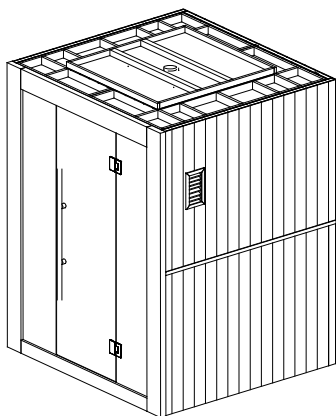
2



3

ASSEMBLAGE

UTOPIA 3



Etape 7

Assurez-vous de bien positionner et ajuster les deux parties du plafond.
(12 vis Ø 5 x 40 mm)



FR

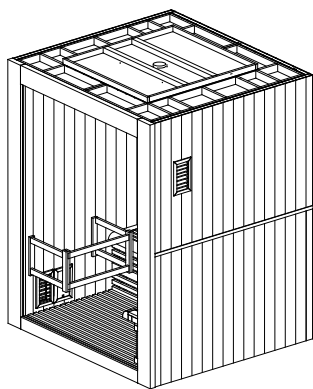


Etape 9

Raccorder les fiches de connexion des bandes LED des dossiers aux prises disponibles sur le panneau arrière.

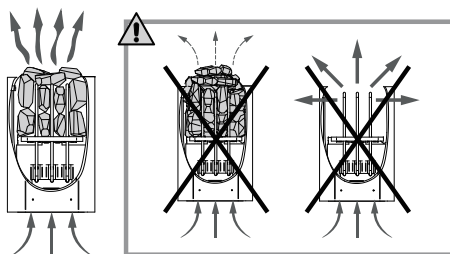
ASSEMBLAGE

UTOPIA 3



Etape 9

Placez et vissez le support de poêle en fonction de la position de la ventilation.
(8 vis Ø 4 x 30 mm)

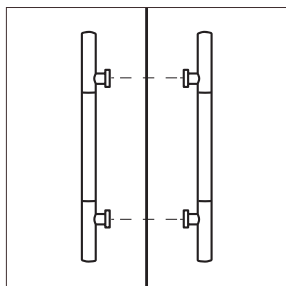


Raccorder le poêle électriquement ainsi que les éléments électriques de la cabine, puis l'installer et ajouter les pierres sur le dessus d'une manière homogène.

Ne pas laisser tomber de pierres dans le poêle.

Ne pas enfoncer les pierres entre les résistances.

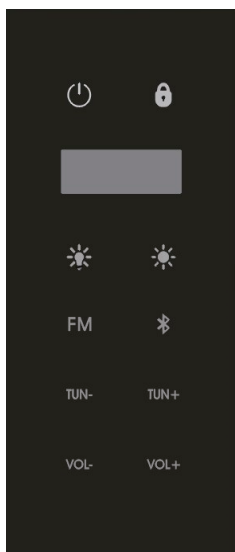
Les pierres ne doivent pas être trop serrées, elles doivent se soutenir sans reposer sur les résistances.



Etape 10


Sur l'extérieur de la porte, positionnez la poignée face aux trous prévus.
Installez les vis par l'intérieur de la porte et fixez la poignée.


PANNEAU DE CONTROLE




1. Mise sous tension

Lorsque le système est en mode veille, appuyez sur la touche d'alimentation. Le système se met en marche et toutes les lumières s'allument.


2.  Appuyez sur la touche d'**éclairage coloré** pour contrôler l'allumage et l'extinction de l'éclairage coloré. Lorsque l'éclairage coloré est allumé, appuyez longuement sur la touche d'éclairage coloré pendant 3 secondes, l'écran affichera « L1-L9 », qui peut changer la couleur de l'éclairage LED, appuyez une fois sur la touche pour changer de couleur, elle peut être cyclique et mémorisée (L1 pleine lumière L2 rouge et bleu L3 bleu L4 bleu et vert L5 vert L6 vert et rouge L7 rouge L8 changement de saut L9 gradient). Dans l'état multimédia activé, 30 secondes n'ont pas répondu à la touche, le système quitte le mode de contrôle de la lumière, l'écran affiche l'état multimédia.

3.  Tapez sur la touche de l'**éclairage LED**, vous pouvez contrôler l'allumage et l'extinction de l'éclairage LED.

4. Fonctions audio

(1)  Appuyez sur la touche **Bluetooth**, vous pouvez ouvrir la fonction Bluetooth, l'écran affiche « bLU ». l'écran affiche « bLU »
Note : Pendant l'appairage Bluetooth, le nom Bluetooth est « Sauna », aucun mot de passe n'est nécessaire.

Appuyez sur TUN+/- pour sélectionner une chanson, appuyez sur VOL+/- pour régler le volume.

(2)  Appuyez sur FM pour allumer/éteindre la **radio**, le tube numérique affiche la fréquence radio. fréquence radio. Lorsque vous allumez la radio, appuyez longuement sur FM pour rechercher automatiquement les stations et les enregistrer. pour rechercher automatiquement des stations et les enregistrer. Appuyez sur TUN+/- pour sélectionner la station de radio et appuyez sur VOL+/- pour régler le volume.

5. Fonction de verrouillage enfant

Si aucune touche n'est utilisée pendant plus de 3 minutes, le système se verrouille. l'état de verrouillage. A ce moment-là, si vous appuyez sur une autre touche, l'écran affiche « LOC ». Vous devez alors appuyer longuement sur la touche de verrouillage des enfants pendant 3 secondes pour déverrouiller le système. déverrouiller.

FR

TUN-

TUN+

VOL-

VOL+

MAINTENANCE & ENTRETIEN

ATTENTION : Débranchez le câble d'alimentation de la cabine avant toute intervention.

Problèmes constatés	Raisons possibles	Solutions
Le poêle électrique ne chauffe pas.	Le cordon d'alimentation est débranché	Vérifiez le branchement du cordon d'alimentation
	L'alimentation générale est coupée	Vérifiez le bon fonctionnement du tableau électrique et de la prise murale
	Le poêle est en sécurité-surchauffe	Référez vous au manuel du poêle électrique

Entretien

1. Débranchez votre sauna.
2. Utilisez un aspirateur pour retirer toutes les poussières des interstices du bois.
3. Nettoyez la cabine avec une serviette en coton humide, si nécessaire utilisez une petite quantité de savon. Rincez en utilisant une serviette humide.
4. Essayez avec une serviette sèche.

ATTENTION

N'utilisez pas de benzène, d'alcool, de produits chimiques ou de nettoyeurs forts sur le sauna car les produits chimiques peuvent endommager le bois et la couche de protection qui se trouve sur le bois. Ne pas pulvériser d'eau sur votre sauna.

Conseil pratique :

Afin de conserver longtemps votre sauna, nous vous conseillons d'appliquer de l'huile de lin sur les bancs, les dossiers et le sol de votre cabine avec un chiffon non pelucheux.

Si le sol ou le banc de votre sauna est marqué par des traces indélébiles, poncez-le légèrement à l'aide d'un papier de verre.

GARANTIE

Garantie

Les éléments composant le poêle sont garantis 2 ans. Et la boiserie du sauna 10 ans.

La date d'entrée en vigueur de la garantie est la date d'expédition (correspondant à la date d'édition de la facture).

La garantie ne s'applique pas dans les cas suivants :

- Dysfonctionnement ou dommage résultant d'une installation, d'une utilisation ou d'une réparation non conforme aux consignes de sécurité.
- Dysfonctionnement ou dommage résultant de conditions impropres à l'usage initialement prévu de l'appareil.
- Dommage résultant d'une négligence, d'un accident ou d'un cas de force majeure (orage et intempérie).
- Dysfonctionnement ou dommage résultant de l'utilisation d'accessoires non autorisés.

La garantie ne prend pas en charge les frais liés à un rapatriement de la cabine ou d'une partie de ses composants dans nos ateliers. Dans le cadre de la garantie, en cas de panne, les pièces jugées défectueuses par nos techniciens seront échangées. Les informations et explications nécessaires à leur installation seront fournies par l'un de nos techniciens. Les frais liés à l'emploi d'une main d'oeuvre tierce ne pourront être pris en charge par *France-Sauna*.

*Read this manual carefully before using your sauna for the first time.
We recommend you keep it in a safe place for future reference.*

*Write down and keep the serial numbers of the sauna as well as the
purchase invoice.*

*They may be requested from you during your after-sales service
request.*

CONTENTS

RECOMMENDATIONS	20
SAFETY INSTRUCTIONS	21
DESCRIPTION	22
INSTALLATION	24
INFORMATION	26
ASSEMBLY	27
CONTROL PANEL	31
MAINTENANCE & SERVICING	32
WARRANTY	33

RECOMMENDATIONS

- Install the sauna on a perfectly flat floor.
- The sauna must remain in a dry area.
- Do not use it near a source of water (bath, damp floor, swimming pool).
- Do not use liquid cleaning products.
- Disconnect the sauna before cleaning and use a wet rag. (see Maintenance section)
- Protect the sauna's electrical cable to avoid it being crushed or pinched.
- Prior to replacing certain components, ensure that they are specified by the manufacturer or that they have the same features as the original parts. Incorrect replacement can cause a fire, a shortcircuit or damage to the sauna. We strongly recommend using a qualified technician.
- To avoid the risk of burns or electric shocks, do not use any metal tools.
- Do not put animals in the sauna.
- Do not leave the sauna switched on without supervision.
- Do not leave the sauna switched on for more than 3 hours at a time to avoid premature deterioration of the equipment. After 3 hours continuous usage, switch off the sauna for at least one hour.
- We recommend that you do not install a locking system on the sauna door.
- Check compliance of your electrical installation prior to connecting your sauna to the power supply.

SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT : Please read the safety instructions carefully before installing and using your sauna cabin. They are essential for your safety, so please adhere strictly to them.

Beware of hyperthermia, heat stroke or heat exhaustion which can be caused or aggravated by noncompliance with the safety instructions. Symptoms are fever, a rapid pulse, dizziness, fainting, lethargy and numbness in all or part of the body. The effects are: reduced awareness of the heat, ignorance of imminent risks, loss of consciousness.

The sauna must not be used by :

- Children under 6 years of age.
- People with severe reactions to sunlight.
- Elderly or disabled people.
- People with previous medical conditions such as heart disease, high or low blood pressure, blood circulation problems or diabetes without prior medical advice.
- Pregnant women
- Excessive temperature can endanger the foetus.
- Persons suffering from dehydration, open sores, eye disorders, burns or sunstroke.

In the event of problems involving health, medication or injury to muscles or ligaments, do not use the sauna without previously consulting a doctor and obtaining approval.

If surgical implants are worn, do not use the sauna without previously consulting a doctor and obtaining his approval.

Do not use the sauna after strenuous activity. Wait 30 minutes for your body to cool down.

Do not spend more than 40 minutes in the sauna at any one time.

Do not consume alcohol or drugs before or during the session.

Do not sleep in the sauna when it is in operation.

To avoid the risk of overheating, connect your sauna to a sufficiently powerful electrical outlet and do not connect other electrical equipment to the same wall socket.

To avoid any risk of electrocution or damage to the sauna, do not use it:

- During thunderstorms.
- If the electrical cable is damaged, it must be replaced by a qualified person.
- If the electrical cable overheats, it must be checked by a qualified person.
- If you have to change a bulb, wait until the sauna is switched off and cooled down.

Dry your hands before connecting or disconnecting the electricity. Never work with wet hands or feet.

Do not switch the electricity or the heating system rapidly on or off as this could damage the electrical system.

Do not try to repair the sauna by yourself without the agreement of the sauna's distributor or manufacturer. Unauthorised attempts to repair it will invalidate the manufacturer's warranty.

Do not use any type of detergent inside the sauna.

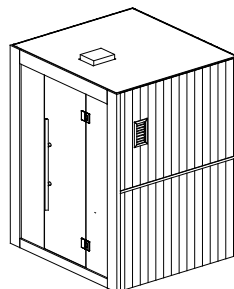
- Do not pile up or store objects inside or on top of the sauna.

Do not place flammable materials or chemical agents near the sauna.

DESCRIPTION

General features

- Cabin made from Canadian wood
- Hourglass
- Starry sky
- Ventilation grid
- Warranty 2 years electronics, 10 years woodwork
- Steam accessories



Certificates



Complies with current
European standards.



Manufacturing process uses
no heavy metals.

Package contents

- 1 x installation & user manual
- 1 x door handle (internal and external part)
- 1 x Electric Stove Protection Cradle
- 1 x steam sauna accessory pack
(Including thermometer, hygrometer, hourglass, bucket, ladle and light fixture)

Panel	Dimensions	Number
Top panel	5 x 40 mm	12
Left panel	6 x 75 mm	4
Right panel	6 x 75 mm	4
Bench support	5 x 40 mm	2
Oven railing	4 x 30 mm	8
Backrest	5 x 40 mm	3



5*40mm



4*30mm



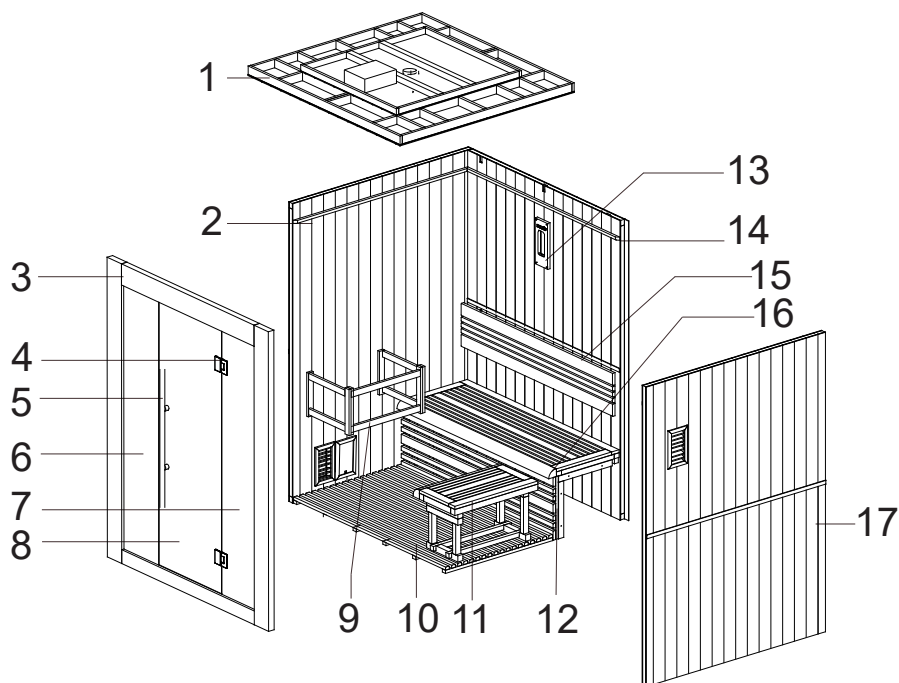
3*25mm



6*75mm

DESCRIPTION

EN



- | | |
|--------------------|---------------------------------------|
| 1. Top panel | 10. Floor panel |
| 2. Left panel | 11. Side bench (depending on version) |
| 3. Front panel | 12. Bench support |
| 4. Hinge | 13. Control panel |
| 5. Handle | 14. Rear panel |
| 6. Windows (left) | 15. Backrest |
| 7. Windows (right) | 16. Bench |
| 8. Door glass | 17. Right panel |
| 9. Oven railing | |

INSTALLATION

Read the assembly instructions carefully before starting assembly.

Choice of location

Sauna-Center saunas are designed solely for interior installation.

Select a space:

- Inside, in a dry area, on a flat stable floor that can support the weight of your sauna.
- The height must be sufficient for you to reach the ceiling and carry out electrical connections and maintenance.
- Away from any source of water, flames or flammable materials.

Practical advice:

- Note that sauna assembly requires two or three adults.
- Clearly identify each panel before you begin.
- During assembly, position your sauna's mains cable so that it is easily accessible.
- Note that there are variations between the models.

Electrical connections

The electrical installation of the stove must be carried out by a professional and sized according to the power of the stove. The stove is thus connected with its own electric line, not supplied as it depends on your installation.

This installation must be planned before mounting the cabin.

All the sauna's internal electrical installations (lights, LEDs, etc) are independent of the heater's power supply, and have a dedicated wall socket provided.

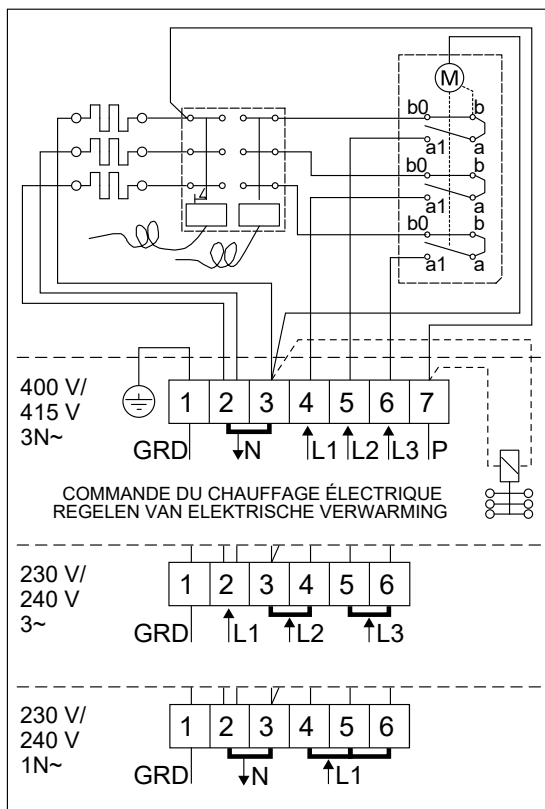
Electrical sizing:

Example of data for an installation within 10m for a Harvia Vega stove.

Power of the stove (kW)	Sauna volume (m³)		Electrical connection			
			230V 1N	Fuse	400V 3N	Fuse
4,5	3	6	3 x 2,5	1 x 20	5 x 1,5	3 x 10
6	5	8	3 x 2,5	1 x 35	5 x 1,5	3 x 10
8	7	12	3 x 6	1 x 35	5 x 2,5	3 x 16
9	8	14	3 x 10	1 x 50	5 x 2,5	3 x 16

INSTALLATION

Electrical connection for Harvia Vega stove



EN

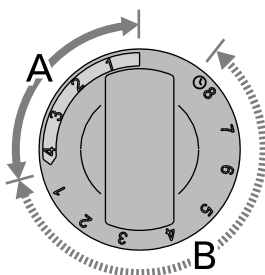
INFORMATION

Ignition and delayed start:

The basic Harvia Vega stoves contained in the Traditional Holi's sauna packs allow you to start the stove instantly or even make a delayed start as follows:

Zone A

operation from 1 to 4 hours



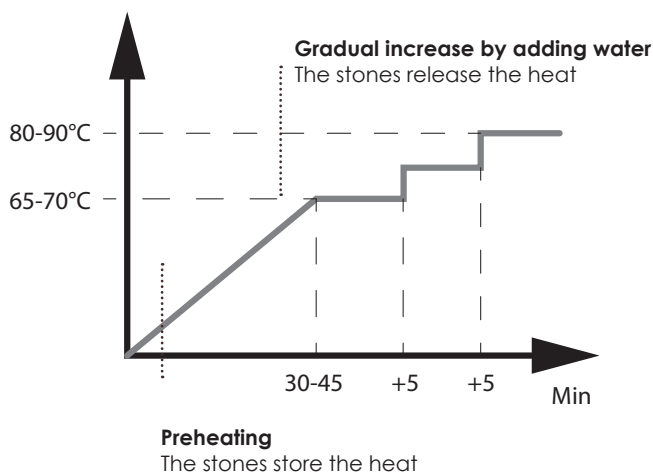
Zone B

Delayed departure from 0 to 8 a.m.

General explanations on the operation of the Harvia stove:

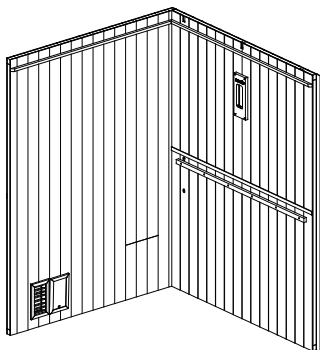
The temperature rise in the sauna is done in stages. A booth takes on average 30 to 45 minutes to reach a temperature of 65-70 °C. During this period, the lava stones store heat.

To reach higher temperatures, it is necessary to add water to the stones. The steam thus generated will allow a gradual and measured increase in temperature.



ASSEMBLY

UTOPIA 3

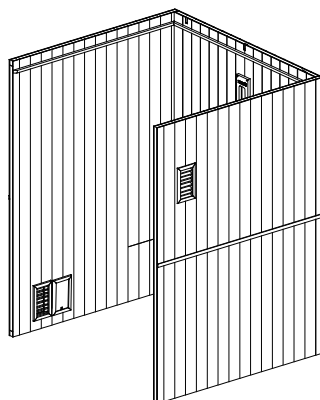


Step 1

Position the rear panel and the left panel using the screws provided.
(4 screws \varnothing 6 x 75 mm)



6x75mm

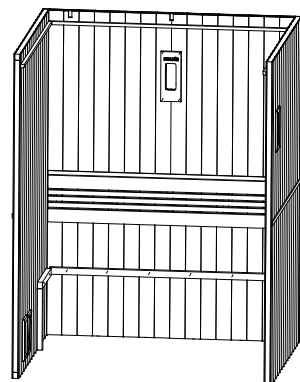


Step 2

Position the rear panel and the right panel with the screws provided.
(4 screws \varnothing 6 x 75 mm)



6x75mm



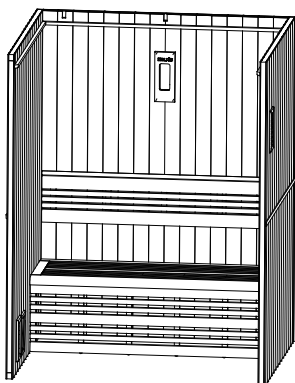
Step 3

Position the folders on the horizontal brackets, then screw them.
(3 screws \varnothing 5 x 40 mm)



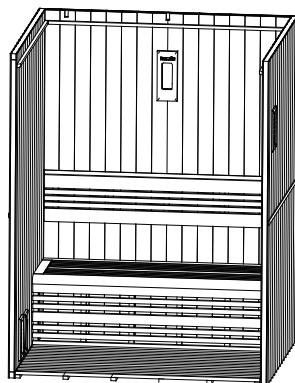
ASSEMBLY

UTOPIA 3



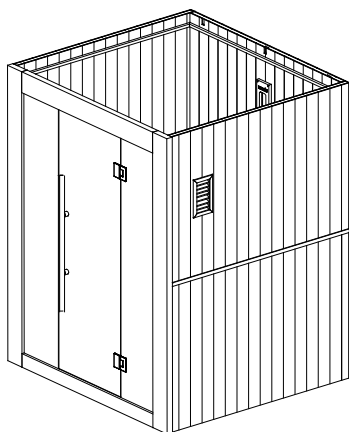
Step 4

Position the bench stand and bench with the screws provided.
(2 screws \varnothing 5 x 40 mm)



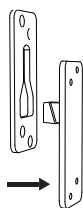
Step 5

Position the floor.

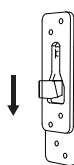


Step 6

Position the front panel using the hooks.



1



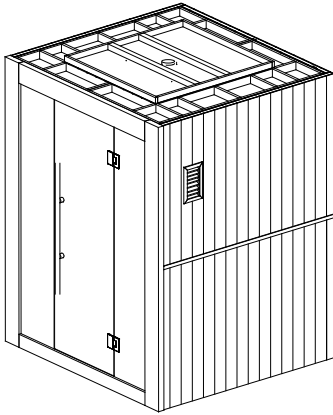
2



3

ASSEMBLY

UTOPIA 3



Step 7

Make sure you position and adjust both sides of the ceiling.
(12 screws Ø 5 x 40 mm)



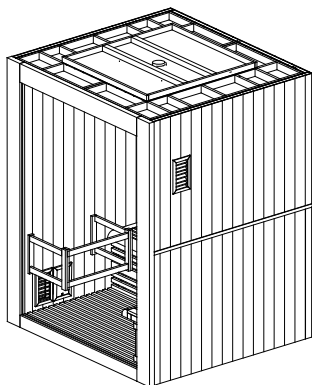
Step 9

Connect the plugs for the backrest LED strips to the sockets on the rear panel.

EN

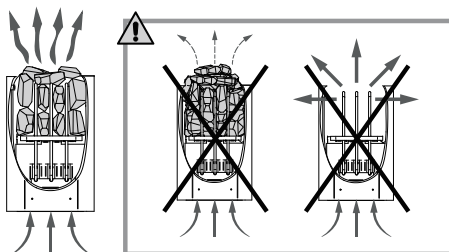
ASSEMBLY

UTOPIA 3



Step 9

Place and screw the stove holder according to the position of the ventilation.
(8 screws \varnothing 4 x 30 mm)

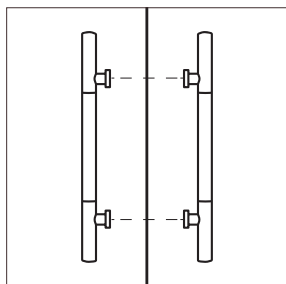


Connect the stove electrically, as well as the electrical elements of the cabin, then install it and add the stones evenly on top.

Do not let any stones fall into the stove.

Do not press the stones between the heating elements.

The stones should not be too tight, they should support themselves without resting on the heating elements.

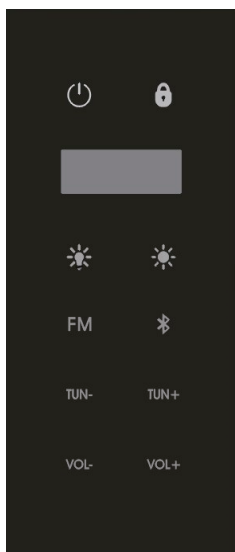


Step 10

On the outside of the door, position the handle facing the holes.


Install the screws through the inside of the door and secure the handle.


CONTROL PANEL




1. Switching on

When the system is in sleep mode, press the power button. The system will start and all lights will turn on.

2.  Press the colour light button to control the **colour light** on and off. When the coloured lighting is on, press and hold the coloured lighting button for 3 seconds, the display will show 'L1-L9', which can change the colour of the LED lighting, press the button once to change the colour, it can be cyclic and memorised (L1 full light L2 red and blue L3 blue L4 blue and green L5 green L6 green and red L7 red L8 jump change L9 gradient). In the multimedia state activated, 30 seconds have elapsed since the button was pressed, the system exits light control mode and the display shows the multimedia state.


3.  Tap the LED lighting button, you can control the on and off of the LED lighting.

4. Audio functions

(1)  Press the **Bluetooth** button to open the Bluetooth function, and the screen will display 'BLU'. the screen will display 'BLU'.

Note: During Bluetooth pairing, the Bluetooth name is 'Sauna', no password is required.

Press TUN+/- to select a song, press VOL+/- to adjust the volume.

(2)  Press FM to turn on/off the radio, digital tube displays radio frequency. radio frequency. When you turn on the radio, long press FM to automatically search for stations and record them. to automatically search for stations and save them. Press TUN+/- to select the radio station and press VOL+/- to adjust the volume.

5. Child lock function

If no key is used for more than 3 minutes, the system locks. lock state. At this time, if you press another key, the display will show « LOC ». You must then press and hold the child lock key for 3 seconds to unlock the system.

EN

TUN-

TUN+

VOL-

VOL+

MAINTENANCE & SERVICING

Disconnect the cabin's power supply cable before undertaking any work.

Problems identified	Possible reasons	Solutions
Electric stove does not heat up.	Power supply cable disconnected	Check power supply cable connection
	The general power supply is cut	Check that the switchboard and wall plug are working
	Stove is overheat protected.	Refer to the electric stove manual

Servicing

1. Disconnect your sauna.
2. Use a vacuum cleaner to remove dust from crevices in the woodwork.
3. Clean the cabin with a damp cotton cloth and use a small amount of soap if necessary. Rinse with a damp cloth.
4. Wipe with a dry cloth.

IMPORTANT

Do not use benzene, alcohol, chemical agents or strong detergents on the sauna since chemical products can damage the wood and its protective coating. Do not spray water on your sauna.

Practical advice:

To extend the life of your sauna, we recommend that you apply linseed oil to the benches, back rests and flooring of your cabin with a lint-free cloth. If your sauna's flooring or bench are indelibly marked, rub them lightly with sandpaper.

WARRANTY

Warranty

All the components of France-Sauna saunas are guaranteed for 2 years and wood 10 years..

The warranty comes into force on the date of dispatch (corresponding to the date the invoice is issued).

The warranty does not apply in the following cases :

- Malfunction or damage arising from installation, usage or repair that are not in compliance with the safety instructions.
- Malfunction or damage arising from conditions that are unsuitable for the equipment's originally intended purpose.
- Damage arising from negligence, accident or force majeure (thunderstorm or bad weather).
- Malfunction or damage arising from the use of non-authorised accessories.

The warranty does not cover the costs linked to returning the cabin or part of its components to our workshops of. Under the warranty, in the event of a breakdown, the items deemed defective by our technicians will be exchanged. Information and explanations required for their installation will be provided by one of our technicians.

Costs linked to the use of subcontract labour provided by a third party cannot be covered by France-sauna.

*Lea este manual atentamente antes de utilizar la sauna por primera vez.
Le recomendamos guardarlo en un lugar seguro para futuras consultas.*

*Anote y conserve los números de serie de la sauna así como la factura de compra.
Se le pueden solicitar durante su solicitud de servicio posventa.*

ÍNDICE

ADVERTENCIAS	36
SEGURIDAD	37
DESCRIPCIÓN	38
INSTALACIÓN	40
INFORMACIÓN	42
MONTAJE	43
PANEL DE CONTROL	47
MANTENIMIENTO	48
GARANTÍA	49

ADVERTENCIAS

- Instale la sauna en un piso perfectamente plano
- La sauna debe mantenerse seca. No lo utilice cerca de un punto de agua (bañera, suelo mojado, piscina).
- No utilice limpiadores líquidos. Desenchufe la sauna antes de limpiarla y utilice un paño húmedo. (ver capítulo de mantenimiento).
- Proteja el cable eléctrico de la sauna para evitar que lo pisen o lo pellizquen.
- Antes de proceder a la sustitución de determinadas piezas, asegúrese de que sean las especificadas por el fabricante o que tengan características similares a las piezas originales. La sustitución incorrecta puede provocar incendios, cortocircuitos o daños en la sauna. Le recomendamos enfáticamente que llame a un técnico calificado.
- Para evitar el riesgo de quemaduras o descargas eléctricas, no utilice herramientas metálicas.
- No ponga animales en la sauna.
- No deje la sauna encendida sin supervisión.
- No deje la sauna encendida por más de 3 horas seguidas, de lo contrario el equipo se dañará prematuramente. Después de 3 horas de uso continuo, apague la sauna durante al menos una hora.
- Le recomendamos que no instale un sistema de bloqueo en la puerta de la sauna.
- Compruebe la conformidad de su instalación eléctrica antes de proceder a la conexión eléctrica de su sauna.

SEGURIDAD

PRECAUCIÓN: Lea atentamente las instrucciones de seguridad antes de instalar y utilizar su cabina de sauna. Son esenciales para su seguridad, respételas estrictamente.

Tenga cuidado con la hipertermia, la insolación y el golpe de calor que pueden ser causados o exacerbados por el incumplimiento de las instrucciones de seguridad. Los síntomas son fiebre, pulso acelerado, mareos, desmayos, letargo, entumecimiento del cuerpo o parte del cuerpo. Los efectos: Ya no se percibe el calor, desconocimiento del riesgo inminente, pérdida de conciencia.

No debe usar la sauna:

- Niños menores de 6 años.
- Personas con reacciones severas a la luz solar.
- Los ancianos o discapacitados.
- Personas con antecedentes médicos como enfermedades cardíacas, hipertensión/hipotensión, problemas de circulación sanguínea o diabetes sin consejo médico previo.
- Mujeres embarazadas. La temperatura excesiva puede ser peligrosa para el feto.
- Personas que sufren de deshidratación, heridas abiertas, enfermedades oculares, quemaduras, quemaduras solares.

En caso de problemas de salud, toma de medicamentos, lesiones musculares o de ligamentos, no utilice la sauna sin consultar y obtener el consentimiento previo de un médico.

Si usa implantes quirúrgicos, no use la sauna sin consultar y acordar previamente con el cirujano.

No utilice la sauna después de un esfuerzo intenso. Espere 30 minutos para que su cuerpo se enfríe.

No tengas una sesión de sauna de más de 40 minutos.

No consumir alcohol o drogas antes o durante la sesión.

No duerma en la sauna cuando esté en funcionamiento.

Para evitar el riesgo de sobrecalentamiento, conecte su sauna a una toma de corriente suficientemente potente y no conecte otros aparatos eléctricos a la misma toma de pared.

Para evitar cualquier riesgo de descarga eléctrica o daño a la sauna, no use la sauna:

- En caso de tormenta.
- Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por una persona calificada.
- Si el cable eléctrico se sobrecalienta, debe ser revisado por una persona calificada.
- Si necesita cambiar una bombilla, espere hasta que la sauna se apague y se enfríe.

Séquese las manos antes de conectar o desconectar la alimentación. Nunca opere con las manos o los pies mojados.

No encienda y apague frenéticamente la alimentación o el sistema de calefacción, ya que esto puede dañar el sistema eléctrico.

No intente reparar la sauna usted mismo sin el consentimiento del distribuidor o fabricante de la sauna. Los intentos de reparación no autorizados anularán la garantía del fabricante.

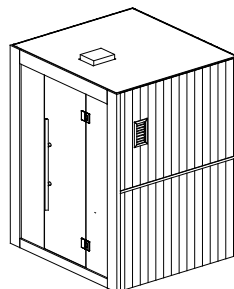
No utilice ningún tipo de detergente dentro de la sauna.

No apile ni guarde ningún objeto dentro o encima de la sauna. No almacene materiales inflamables o agentes químicos cerca de la sauna.

DESCRIPCIÓN

Características generales

- Cabina de madera canadiense certificada
- Fachada de cristal
- Cielo estrellado
- Rejilla de ventilación
- Garantía electrónica de 2 años, garantía de la carpintería de 10 años
- Accesorios de vapor



Certificaciones



Conforme a las normas europeas vigentes.



El proceso de fabricación no utiliza materiales pesados.

Contenido del paquete

1 manual de instalación y usuario.

1 x manija de puerta (parte interna y externa)

1 x cuna de protección de estufa eléctrica

1 x paquete de accesorios para sauna de vapor

(Incluyendo termómetro, higrómetro, reloj de arena, balde, cucharón y lámpara)

Panel	Dimensiones	Número
Panel superior	5 x 40 mm	12
Panel izquierdo	6 x 75 mm	4
Panel derecho	6 x 75 mm	4
Soporte del banco	5 x 40 mm	2
Barandilla del horno	4 x 30 mm	8
Respaldo	5 x 40 mm	3



5*40mm



4*30mm

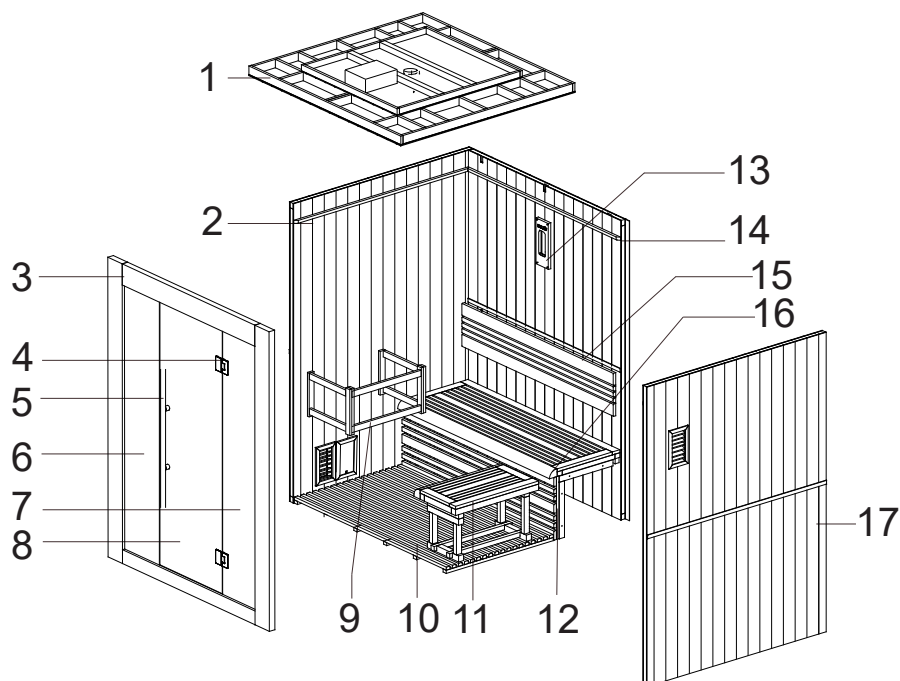


3*25mm



6*75mm

DESCRIPCIÓN



1. Panel superior
2. Panel izquierdo
3. Panel frontal
4. Bisagra
5. Tirador
6. Ventanas (izquierda)
7. Ventanas (derecha)
8. Cristal de la puerta
9. Barandilla del horno

10. Panel de suelo
11. Banco lateral (según versión)
12. Soporte del banco
13. Panel trasero
14. Panel de mandos
15. Respaldo
16. Banco
17. Panel derecho

INSTALACIÓN

Lea detenidamente las instrucciones de montaje antes de comenzar.

Elección del emplazamiento

Las saunas están pensadas únicamente para su instalación en interiores.

Elija un espacio:

- Espacio interior, seco, sobre un suelo plano y estable capaz de soportar el peso de la sauna.
- La altura debe ser suficiente para poder acceder al techo, efectuar las conexiones eléctricas y realizar el mantenimiento necesario.
- No instale la sauna cerca de fuentes de agua, de fuego o de sustancias inflamables.

Consejos prácticos:

- Tenga en cuenta que se necesitan de dos a tres adultos para montar la sauna.
- Identifique claramente cada panel antes de comenzar.
- Durante la instalación, coloque el cable de alimentación de su sauna de forma que sea fácilmente accesible.
- Tenga en cuenta que pueden existir variaciones según el modelo.

Conexión eléctrica

La instalación eléctrica de la estufa debe realizarla un profesional y estar dimensionada en función de la potencia de la estufa. La estufa deberá conectarse a su propia línea eléctrica, que no se suministra ya que depende de su instalación eléctrica específica.

Esta instalación debe planificarse antes del montaje de la cabina.

Todas las instalaciones eléctricas internas de la sauna (luces, LED, etc.) son independientes de la fuente de alimentación del calefactor y disponen de una toma de pared específica.

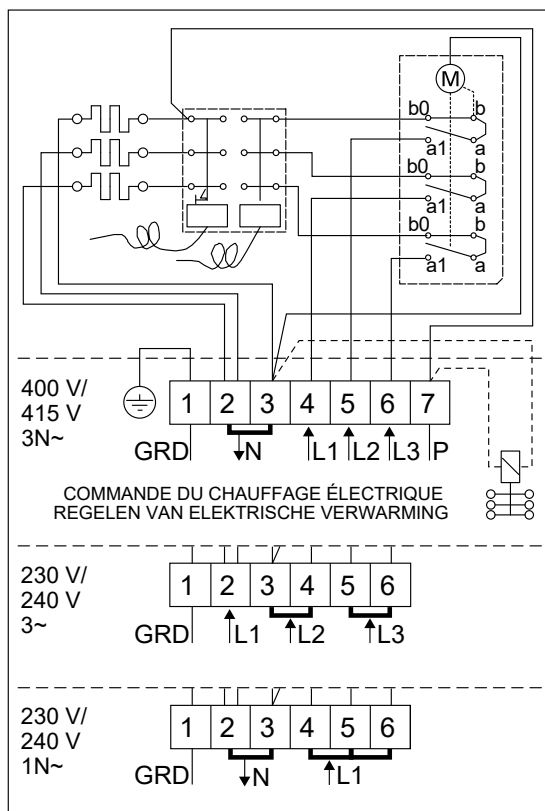
Dimensionamiento eléctrico:

Ejemplo de datos para una instalación a menos de 10 m para una estufa Harvia Vega

Potencia de la estufa (kW)	Volumen de la sauna (m³)		Conexión eléctrica			
			230V 1N	Fusible	400V 3N	Fusible
4,5	3	6	3 x 2,5	1 x 20	5 x 1,5	3 x 10
6	5	8	3 x 2,5	1 x 35	5 x 1,5	3 x 10
8	7	12	3 x 6	1 x 35	5 x 2,5	3 x 16
9	8	14	3 x 10	1 x 50	5 x 2,5	3 x 16

INSTALACIÓN

Conexión eléctrica para la estufa Harvia Vega



ES

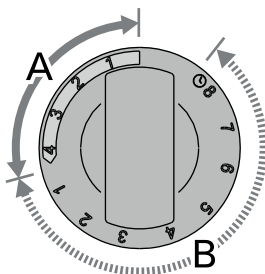
INFORMACIÓN

Encendido y arranque diferido:

Las estufas Harvia Vega que incluyen los packs básicos de saunas tradicionales de France-Sauna permiten encender la estufa de forma instantánea o realizar un encendido diferido como se indica a continuación:

Zona A

funcionamiento de 1 a 4 h



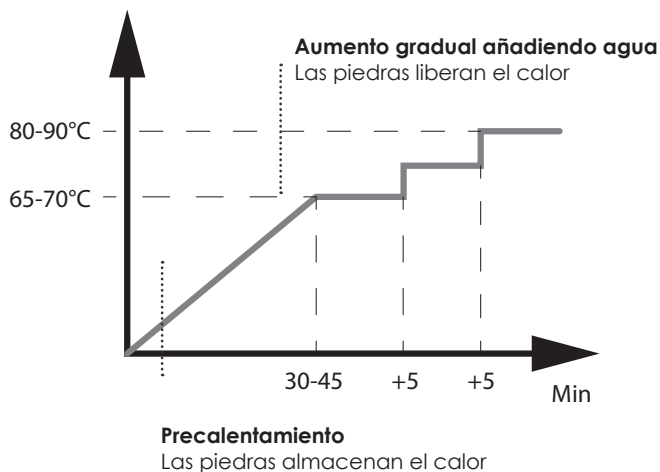
Zona B

Arranque diferido de 0 a 8h

Indicaciones generales sobre el funcionamiento de la estufa Harvia:

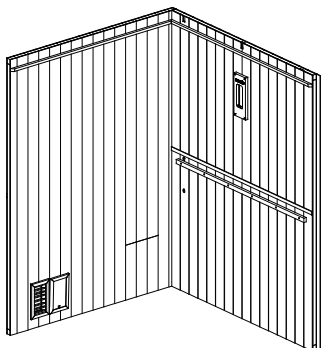
La temperatura de la sauna se eleva por etapas. Una cabina tarda una media de 30 a 45 minutos en alcanzar una temperatura de 65-70°C. Durante este tiempo, las piedras de lava almacenan el calor.

Para alcanzar temperaturas más altas, es necesario añadir agua a las piedras. De este modo, el vapor generado permitirá un aumento gradual y controlado de la temperatura.



MONTAJE

UTOPIA 3

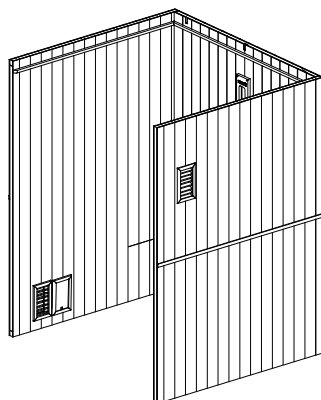


Paso 1

Coloque el panel trasero y el panel izquierdo con los tornillos suministrados. (4 tornillos Ø 6 x 75 mm)



6x75mm

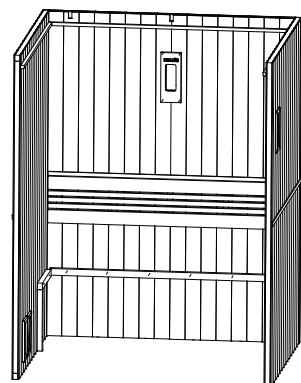


Paso 2

Coloque el panel trasero y el panel derecho con los tornillos suministrados. (4 tornillos Ø 6 x 75 mm)

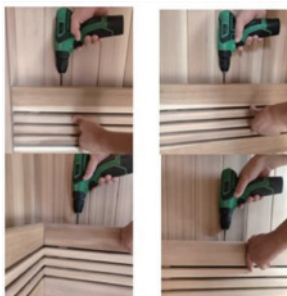


6x75mm



Paso 3

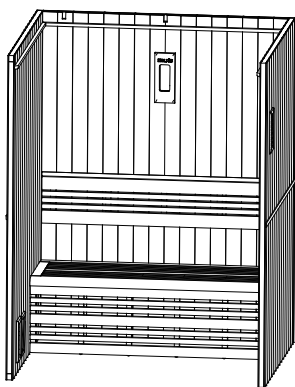
Coloque las carpetas sobre los tacos horizontales y enrosque. (3 tornillos Ø 5 x 40 mm)



ES

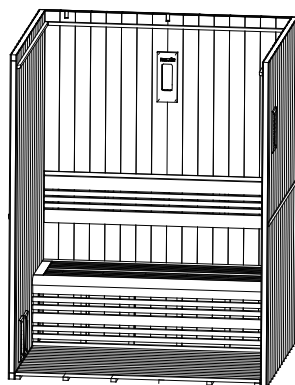
MONTAJE

UTOPIA 3



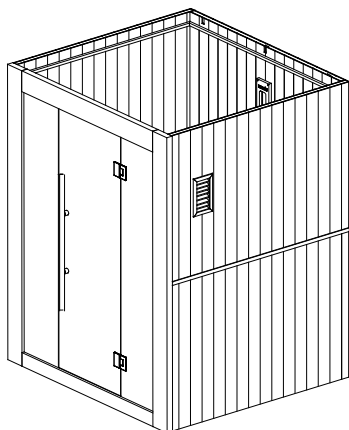
Paso 4

Coloque el soporte del banco y el banco con los tornillos suministrados.
(2 tornillos Ø 5 x 40 mm)



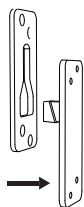
Paso 5

Coloque el suelo.

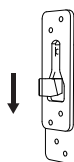


Paso 6

Coloque el panel frontal con los ganchos



1



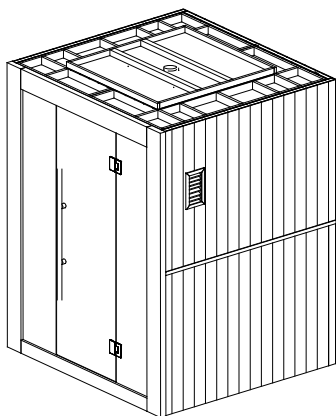
2



3

MONTAJE

UTOPIA 3



Paso 7

Asegúrese de colocar y ajustar ambas partes del techo.
(12 tornillos Ø 5 x 40 mm)



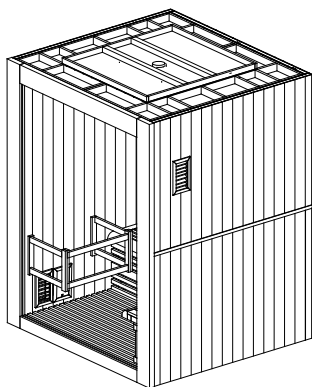
Paso 9

Conecte los conectores de las tiras de led de las carpetas a los enchufes disponibles en el panel posterior.

ES

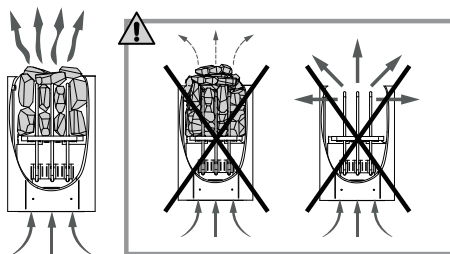
MONTAJE

UTOPIA 3



Paso 9

Coloque y enrosque el soporte de la estufa en función de la posición de la ventilación (8 tornillos Ø 4 x 30 mm)

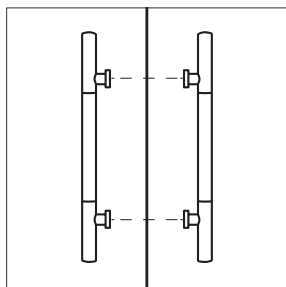


Conecte la estufa eléctricamente, así como los elementos eléctricos de la cabina, luego instálela y añada las piedras uniformemente por encima.

No deje que ninguna piedra caiga dentro de la estufa.

No presione las piedras entre los elementos calefactores.

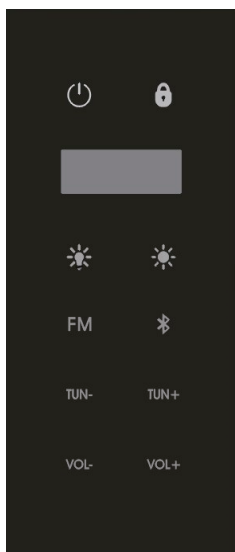
Las piedras no deben estar demasiado apretadas, deben sostenerse por sí solas sin apoyarse en los elementos calefactores.



Paso 10


En el exterior de la puerta, coloque la manija frente a los agujeros previstos. Instale los tornillos por el interior de la puerta y sujete la manija.


PANEL DE CONTROL




1. Encendido

Cuando el sistema esté en modo de espera, pulse el botón de encendido. El sistema se encenderá y todas las luces se encenderán.

2.  Pulse el botón de **iluminación de color** para controlar el encendido y apagado de la iluminación de color. Cuando la iluminación de color está encendida, mantenga pulsado el botón de iluminación de color durante 3 segundos, la pantalla mostrará «L1-L9», que puede cambiar el color de la iluminación LED, pulse el botón una vez para cambiar el color, puede ser cíclico y memorizado (L1 luz completa L2 rojo y azul L3 azul L4 azul y verde L5 verde L6 verde y rojo L7 rojo L8 cambio de salto L9 degradado). En el estado multimedia activado, transcurridos 30 segundos desde la pulsación del botón, el sistema sale del modo de control de luces y la pantalla muestra el estado multimedia.


3.  Toque el botón de la **iluminación led**, puede controlar la iluminación led encendido y apagado.

4. Funciones de audio

(1)  Pulse el botón **Bluetooth** para abrir la función Bluetooth, y la pantalla mostrará «bLU». la pantalla mostrará «bLU».

Nota: Durante el emparejamiento Bluetooth, el nombre Bluetooth es «Sauna», no se requiere contraseña.

Pulse TUN+/- para seleccionar una canción, pulse VOL+/- para ajustar el volumen.

(2)  Pulse FM para encender/apagar la **radio**, el tubo digital muestra la frecuencia de radio. frecuencia de radio. Cuando encienda la radio, mantenga presionado FM para buscar automáticamente las emisoras y grabarlas. para buscar y guardar automáticamente las emisoras. Pulse TUN+/- para seleccionar la emisora de radio y pulse VOL+/- para ajustar el volumen.

5. Función de bloqueo infantil

Si no se utiliza ninguna tecla durante más de 3 minutos, el sistema se bloquea. estado de bloqueo. En ese momento, si pulsa otra tecla, la pantalla muestra " LOC ". Deberá mantener pulsado el botón de bloqueo infantil durante 3 segundos para desbloquear el sistema.

ES



MANTENIMIENTO

ATENCIÓN: Desconecte el cable de alimentación de la cabina antes de realizar cualquier operación de mantenimiento.

Problemas encontrados	Posibles motivos	Soluciones
La estufa eléctrica no calienta	El cable de alimentación está desenchufado	Compruebe que el cable de alimentación esté conectado
	El suministro de energía está cortado	Compruebe que el cuadro eléctrico y el enchufe de pared funcionan correctamente
	La estufa está en modo seguro para evitar sobrecalentamientos	Consulte el manual de instrucciones de la estufa eléctrica

Mantenimiento

1. Desenchufe la sauna.
2. Utilice un aspirador para eliminar todo el polvo acumulado en los huecos de la madera.
3. Limpie la cabina con un paño de algodón húmedo, y si es necesario utilice una pequeña cantidad de jabón. Aclárela con ayuda de un paño húmedo.
4. Séquela con un paño seco.

ATENCIÓN

No utilice bencina, alcohol, productos químicos o productos de limpieza agresivos en la sauna, ya que sus componentes químicos pueden dañar la madera y su capa protectora. No rocíe agua sobre la sauna.

Consejo práctico:

Para conservar su sauna en buen estado durante mucho tiempo, le recomendamos que aplique aceite de linaza a los bancos, los respaldos y el suelo de su cabina con ayuda de un paño sin pelusa.

Si el suelo o el banco de su sauna tiene marcas indelebles, líjelo suavemente con papel de lija.

GARANTÍA

Garantía

Los componentes de la estufa tienen una garantía de 2 años. Los elementos de madera de la sauna tienen una garantía de 10 años.

La fecha de entrada en vigor de la garantía es la fecha de envío del producto (correspondiente a la fecha de emisión de la factura).

La garantía no se aplica en los siguientes casos:

- Mal funcionamiento o daños derivados de una instalación, un uso o una reparación que no se ajuste a las indicaciones de seguridad.
- Mal funcionamiento o daños derivados de unas condiciones no aptas para el uso originalmente previsto del producto.
- Daños derivados de negligencia, accidente o casos de fuerza mayor (tormentas y mal tiempo).
- Mal funcionamiento o daños derivados del uso de accesorios no autorizados.

La garantía no cubre los gastos de envío de la cabina o de parte de sus componentes a nuestros talleres. En el marco de la garantía, en caso de avería, se cambiarán las piezas que nuestros técnicos consideren defectuosas. La información y las explicaciones necesarias para su instalación serán proporcionadas por uno de nuestros técnicos. *France-Sauna* no cubrirá el coste de la utilización de mano de obra ajena.

*Leggere attentamente questo manuale prima di utilizzare la sauna
per la prima volta.
Si consiglia di conservarlo in un luogo sicuro per consultazioni future.*

*Annotare e conservare i numeri di serie della sauna e la fattura
di acquisto.
Potrebbero esserti richiesti durante la tua richiesta di servizio
post-vendita.*

SOMMARIO

AVVERTENZE	52
SICUREZZA	53
DESCRIZIONE	54
INSTALLAZIONE	56
INFORMAZIONE	58
MONTAGGIO	59
PANNELLO DI CONTROLLO	63
MANUTENZIONE	64
GARANZIA	65

AVVERTENZE

- Installare la sauna su un pavimento perfettamente piano
- La sauna deve essere mantenuta asciutta. Non usarlo vicino a un punto d'acqua (vasca da bagno, pavimento bagnato, piscina).
- Non utilizzare detergenti liquidi. Scollegare la sauna prima di pulirla e utilizzare un panno umido. (vedi capitolo manutenzione).
- Proteggere il cavo elettrico della sauna per evitare che venga calpestato o schiacciato.
- Prima di procedere alla sostituzione di alcune parti assicurarsi che siano specificate dal produttore o che abbiano caratteristiche simili alle parti originali. Una sostituzione impropria può causare incendi, cortocircuiti o danni alla sauna. Si consiglia vivamente di chiamare un tecnico qualificato.
- Per evitare il rischio di ustioni o scosse elettriche, non utilizzare strumenti metallici.
- Non mettere gli animali nella sauna.
- Non lasciare la sauna incustodita.
- Non lasciare la sauna accesa per più di 3 ore di seguito, altrimenti l'attrezzatura si danneggerà prematuramente. Dopo 3 ore di uso continuo, spegnere la sauna per almeno un'ora.
- Si consiglia di non installare un sistema di chiusura sulla porta della sauna.
- Verifica la conformità del tuo impianto elettrico prima di procedere con il collegamento elettrico della tua sauna.

SICUREZZA

ATTENZIONE: leggere attentamente le istruzioni di sicurezza prima di installare e utilizzare la cabina della sauna. Sono essenziali per la vostra sicurezza, vi preghiamo di rispettarli rigorosamente.

Fare attenzione a ipertermia, colpi di sole e colpi di calore che possono essere causati o esacerbati dal mancato rispetto delle istruzioni di sicurezza. I sintomi sono febbre, battito cardiaco accelerato, vertigini, svenimento, letargia, intorpidimento del corpo o di parti del corpo. Gli effetti: Non percepire più il calore, ignoranza del rischio imminente, perdita di coscienza.

Non deve usare la sauna:

- Bambini sotto i 6 anni.
- Persone con gravi reazioni alla luce solare.
- Anziani o disabili.
- Persone con anamnesi come malattie cardiache, ipertensione/ipotensione, problemi di circolazione sanguigna o diabete senza previo parere medico.
- Donne incinte. La temperatura eccessiva può essere pericolosa per il feto.
- Persone che soffrono di disidratazione, ferite aperte, malattie degli occhi, ustioni, scottature solari.

In caso di problemi di salute, assunzione di farmaci, lesioni muscolari o legamentose, non utilizzare la sauna senza aver consultato e ottenuto il preventivo consenso di un medico.

Se indossi protesi chirurgiche, non utilizzare la sauna senza aver consultato e previo accordo con il chirurgo.

Non utilizzare la sauna dopo uno sforzo intenso. Attendi 30 minuti affinché il tuo corpo si raffreddi.

Non fare una sessione di sauna di più di 40 minuti.

Non consumare alcol o droghe prima o durante la sessione.

Non dormire nella sauna quando è in funzione.

Per evitare il rischio di surriscaldamento, collega la tua sauna a una presa di corrente sufficientemente potente e non collegare altri apparecchi elettrici alla stessa presa a muro.

Per evitare qualsiasi rischio di scossa elettrica o danni alla sauna, non utilizzare la sauna:

- In caso di temporale.
- Se il cavo elettrico è danneggiato, deve essere sostituito da una persona qualificata.
- Se il cavo elettrico è surriscaldato, dovrebbe essere controllato da una persona qualificata.
- Se è necessario sostituire una lampadina, attendere che la sauna si spenga e si raffreddi.

Asciugarsi le mani prima di collegare o scollegare l'alimentazione. Non operare mai con mani o piedi bagnati.

Non accendere e spegnere freneticamente l'impianto di alimentazione o di riscaldamento in quanto ciò potrebbe causare danni all'impianto elettrico.

Non tentare di riparare la sauna da soli senza il consenso del distributore o del produttore della sauna. Tentativi di riparazione non autorizzati invalideranno la garanzia del produttore.

Non utilizzare nessun tipo di detersivo all'interno della sauna.

Non impilare o riporre oggetti all'interno o sopra la sauna. Non conservare materiali infiammabili o agenti chimici vicino alla sauna.

DESCRIZIONE

Caratteristiche generali

- Cabina in legno canadese
- Clessidra
- Cielo stellato
- Griglia di ventilazione
- Garanzia 2 anni elettronica, 10 anni lavorazione del legno
- Accessori per il vapore

Certificati



Conforme alla corrente
standard europei.



Usi del processo di produ-
zione niente metalli pesanti.

Contenuto del pacchetto

- 1 manuale di installazione e utente
- 1 x maniglia della porta (parte interna ed esterna)
- 1 x culla di protezione per stufa elettrica
- 1 confezione di accessori per sauna a vapore
(Compresi termometro, igrometro, clessidra, secchio, mestolo e lampada)

Pannello	Dimensioni	Numero
Pannello superiore	5 x 40 mm	12
Pannello sinistro	6 x 75 mm	4
Pannello destro	6 x 75 mm	4
Supporto del banco	5 x 40 mm	2
Ringhiera del forno	4 x 30 mm	8
Schienale	5 x 40 mm	3



5*40mm



4*30mm

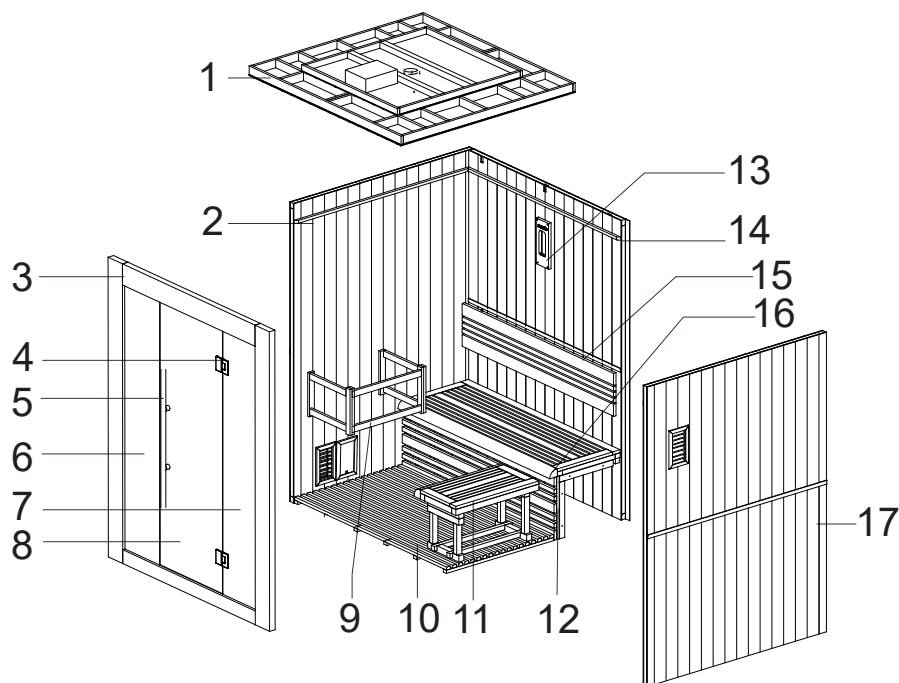


3*25mm



6*75mm

DESCRIZIONE



1. Pannello superiore
2. Pannello gauche
3. Pannello avant
4. Charnière
5. Poignée
6. Fenêtres (gauche)
7. Vitres (droite)
8. Vitre de la porte
9. Rampe de four

10. Pannello de sol
11. Banc latéral (selon la version)
12. Support de banc
13. Pannello de commande
14. Pannello arriere
15. Dossier
16. Banc
17. Pannello droit

INSTALLAZIONE

Leggi attentamente le istruzioni di montaggio prima di iniziare l'assemblaggio.

Scelta della posizione

Le saune sono destinate solo all'installazione interna.

Scegliere uno spazio:

- All'interno, all'asciutto, su un pavimento piano e stabile, adatto a sopportare il peso della sauna.
- L'altezza deve essere sufficiente per consentire l'accesso al tetto e realizzare i collegamenti elettrici e la manutenzione.
- Tenere lontano da tutte le fonti d'acqua, fiamma o sostanze infiammabili.

Consigli pratici:

- Si prega di notare che sono necessari da due a tre adulti per montare la sauna.
- Identificare ogni anta prima di cominciare
- Durante l'installazione, posizionare il cavo di alimentazione della sauna in modo che sia facilmente accessibile.
- Si prega di notare che esistono delle variazioni a seconda dei modelli.

Collegamenti elettrici

L'installazione elettrica della stufa deve essere effettuata da un professionista e calibrata in base alla potenza della stufa. La stufa è quindi collegata alla propria linea elettrica, che non viene fornita in quanto dipende dalla propria installazione.

Questa installazione deve avvenire prima del montaggio della cabina. Tutte le installazioni elettriche interne della sauna (luci, LED, ecc.) sono indipendenti dall'alimentazione del riscaldatore e dispongono di una presa a muro dedicata.

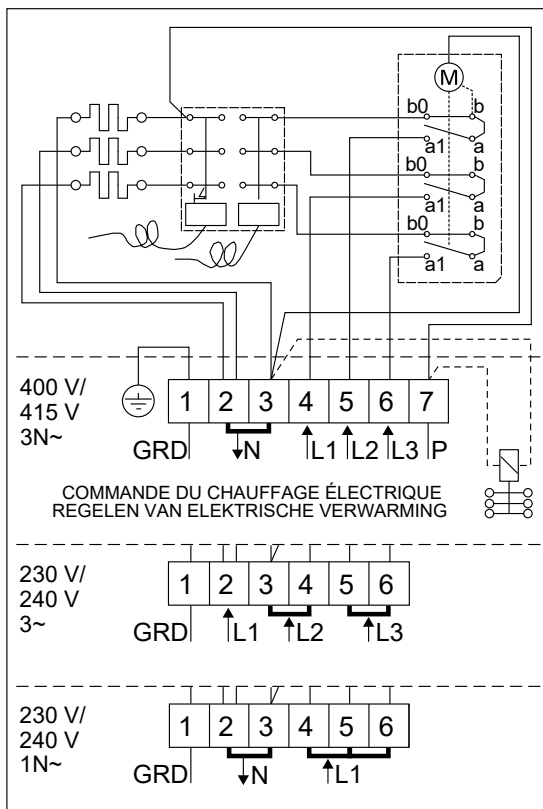
Dimensionamento elettrico:

Esempio di dati per un'installazione a meno di 10m per una stufa Harvia Vega.

Potenza della stufa (kW)	Volume della sauna (m³)		Collegamento elettrico			
			230V 1N	Fusibile	400V 3N	Fusibile
4,5	3	6	3 x 2,5	1 x 20	5 x 1,5	3 x 10
6	5	8	3 x 2,5	1 x 35	5 x 1,5	3 x 10
8	7	12	3 x 6	1 x 35	5 x 2,5	3 x 16
9	8	14	3 x 10	1 x 50	5 x 2,5	3 x 16

INSTALLAZIONE

Collegamento elettrico per la stufa Harvia Vega



IT

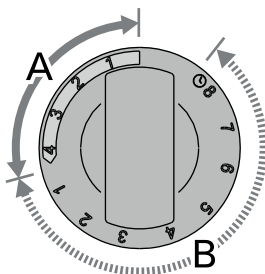
INFORMAZIONE

Accensione e avvio posticipato:

Le stufe Harvia Vega incluse nei pacchetti France Sauna Traditional Sauna permettono di avviare la stufa istantaneamente o di effettuare un'accensione posticipata come segue:

Zona A

funzionamento da 1 a 4 ore



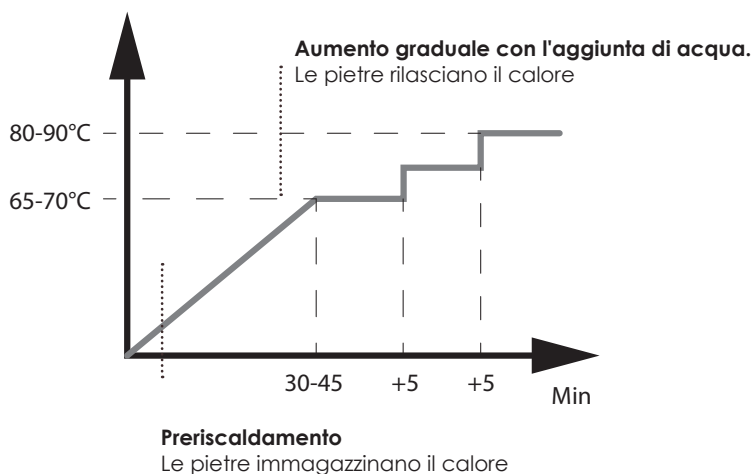
Zona B

Partenza posticipata da 0 a 8h

Spiegazione generale sul funzionamento della stufa Harvia:

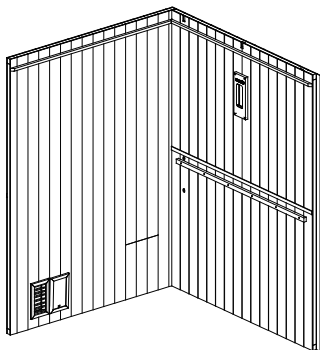
La sauna si riscalda in più fasi. Una cabina impiega dai 30 ai 40 minuti per raggiungere una temperatura di 65-70°C. Durante questo intervallo, le pietre laviche immagazzinano calore.

Per raggiungere temperature più alte, è necessario aggiungere acqua alle pietre. Il vapore così generato permetterà un aumento graduale e misurato della temperatura.



MONTAGGIO

UTOPIA 3

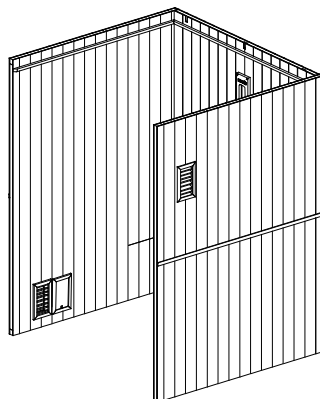


Fase 1

Posizionare il pannello posteriore e quello sinistro con le viti fornite.
(4 viti Ø 6 x 75 mm)



6x75mm

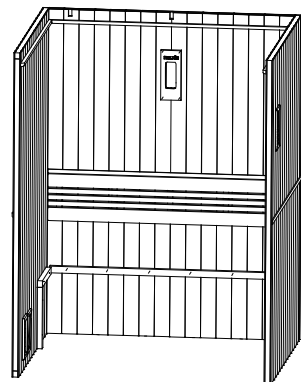


Fase 2

Posizionare il pannello posteriore e quello destro utilizzando le viti fornite.
(4 viti Ø 6 x 75 mm)



6x75mm



Fase 3

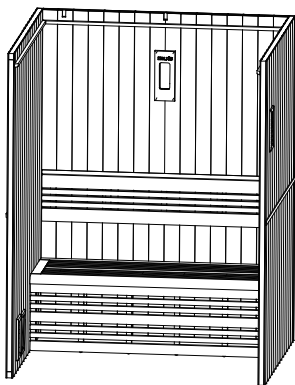
Posizionare le cartelle sui tasselli orizzontali, quindi avvitarle.
(3 viti Ø 5 x 40 mm)



IT

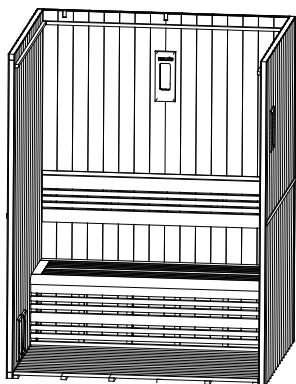
MONTAGGIO

UTOPIA 3



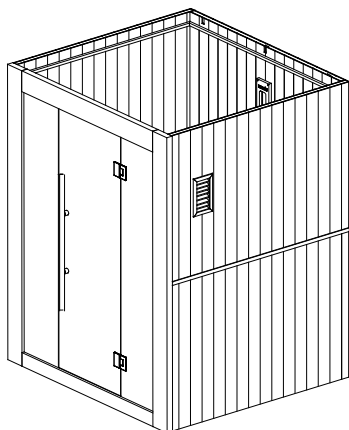
Fase 4

Posizionare il supporto del banco e il banco con le viti fornite.
(2 viti Ø 5 x 40 mm)



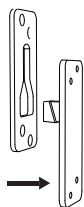
Fase 5

Posizionare il pavimento.

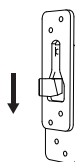


Fase 6

Posizionare il pannello frontale utilizzando i ganci.



1



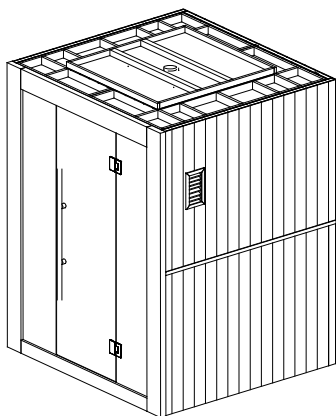
2



3

MONTAGGIO

UTOPIA 3



Fase 7

Assicurarsi di posizionare e regolare entrambe le parti del soffitto.
(12 viti Ø 5 x 40 mm)



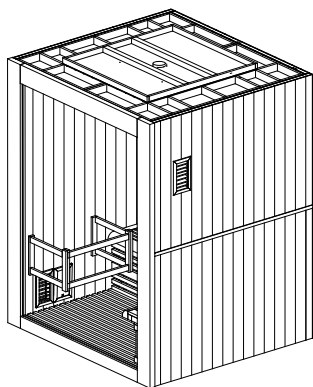
Fase 9

Collegare i connettori delle strisce LED delle cartelle alle prese disponibili sul pannello posteriore.

IT

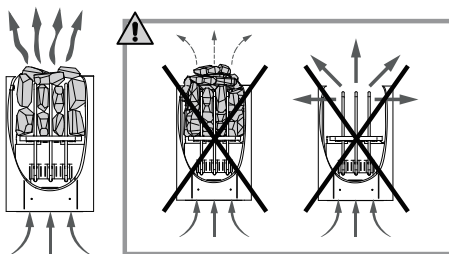
MONTAGGIO

UTOPIA 3



Fase 9

Posizionare e avvitare il supporto della stufa in base alla posizione della ventilazione. (8 viti Ø 4 x 30 mm)

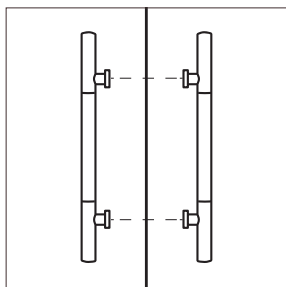


Collegare la stufa elettricamente, così come gli elementi elettrici della cabina, quindi installarla e aggiungere le pietre in modo uniforme sulla parte superiore.

Non lasciare che le pietre cadano nella stufa.

Non premere le pietre tra gli elementi riscaldanti.

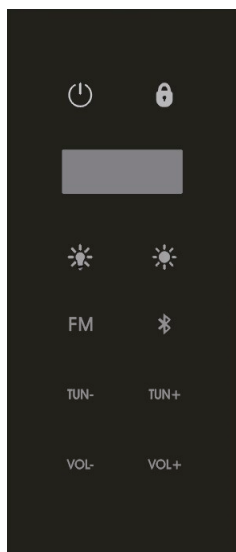
Le pietre non devono essere troppo strette, devono sostenersi da sole senza poggiare sugli elementi riscaldanti.



Fase 10


Sulla parte esterna della porta, posizionare la maniglia di fronte ai fori previsti. Installare le viti dall'interno della porta e fissare la maniglia.

PANNELLO DI CONTROLLO



1. Accensione


Quando il sistema è in modalità standby, premere il tasto di alimentazione. Il sistema si accende e tutte le luci si accendono.

2.  Premere il pulsante della **luce colorata** per controllare l'accensione e lo spegnimento della luce colorata. Quando l'illuminazione colorata è accesa, tenere premuto il pulsante dell'illuminazione colorata per 3 secondi, il display mostrerà "L1-L9", che può cambiare il colore dell'illuminazione a LED; premere una volta il pulsante per cambiare il colore, che può essere ciclico e memorizzato (L1 luce piena L2 rosso e blu L3 blu L4 blu e verde L5 verde L6 verde e rosso L7 rosso L8 cambio di salto L9 gradiente). Nello stato multimediale attivato, trascorsi 30 secondi dalla pressione del pulsante, il sistema esce dalla modalità di controllo della luce e il display visualizza lo stato multimediale.

3.  Toccare il tasto di **illuminazione a LED**, è possibile controllare l'accensione e lo spegnimento della luce a LED.

4. Funzioni audio

(1)  Premere il pulsante **Bluetooth** per aprire la funzione Bluetooth e lo schermo visualizzerà "bLU". lo schermo visualizzerà "bLU".
Nota: durante l'accoppiamento Bluetooth, il nome Bluetooth è "Sauna", non è richiesta alcuna password.
Premere TUN+/- per selezionare un brano, premere VOL+/- per regolare il volume.

(2)  Premere FM per accendere/spegnere la **radio**, il tubo digitale visualizza la frequenza radio. frequenza radio. Quando si accende la radio, tenere premuto FM per cercare automaticamente le stazioni e registrarle. per cercare automaticamente le stazioni e salvarle. Premere TUN+/- per selezionare la stazione radio e premere VOL+/- per regolare il volume.

5. Funzione di blocco bambino

Se nessun tasto viene utilizzato per più di 3 minuti, il sistema si blocca. lo stato di blocco. In questo momento, se si preme un altro tasto, il display mostra "LOC". Per sbloccare il sistema, tenere premuto il tasto di blocco dei bambini per 3 secondi.

IT



MANUTENZIONE

ATTENZIONE: Scollegare il cavo di alimentazione della cabina prima di qualunque intervento.

Problemi riscontrati	Cause possibili	Soluzioni
La stufa elettrica non riscalda	Il cavo di alimentazione è scollegato	Verificare il collegamento del cavo di alimentazione
	L'alimentazione generale è scollegata.	Controllare che il pannello elettrico e la presa a muro funzionino correttamente.
	La stufa è a prova di surriscaldamento	Fare riferimento al manuale della stufa elettrica

Manutenzione

1. Scollegare la sauna.
2. Usare un aspirapolvere per rimuovere tutta la polvere dalle fessure del legno.
3. Pulire la cabina con un panno umido in cotone, se necessario utilizzare una piccola quantità di sapone. Risciacquare utilizzando un panno umido.
4. Asciugare con un panno asciutto.

ATTENZIONE

Non utilizzare benzene, alcol, prodotti chimici o detergenti forti sulla sauna perchè i prodotti chimici possono danneggiare il legno e lo strato protettivo del legno. Non spruzzare acqua sulla sauna.

Consiglio pratico:

Per conservare a lungo la sauna, consigliamo di applicare dell'olio di lino sulle panche, gli schienali e il pavimento della cabina con un panno che non lascia pelucchi.

Se il pavimento o le panche della sauna presentano dei segni indelebili, levigarli leggermente con carta vetrata.

GARANZIA

Garanzia

Gli elementi che compongono la stufa sono garantiti per 2 anni. E la struttura in legno della sauna 10 anni.

la data di entrata in vigore della garanzia corrisponde alla data di spedizione (corrispondente alla data di emissione della fattura).

La garanzia non si applica nei casi seguenti:

- Malfunzionamento o danno risultante da installazione, uso o riparazione impropri.
- Malfunzionamento o danni derivanti da condizioni non idonee all'uso originale previsto dell'unità.
- I danni derivanti da negligenza, incidente o forza maggiore (tempesta e maltempo).
- Malfunzionamento o danno causato dall'utilizzo di accessori non autorizzati.

La garanzia non copre i costi relativi al trasporto della cabina o di parte dei suoi componenti alle nostre officine. Nell'ambito della garanzia, in caso di guasto, le parti giudicate difettose dai nostri tecnici saranno sostituite. Le informazioni e le spiegazioni necessarie alla loro installazione saranno fornite da uno dei nostri tecnici. I costi relativi all'uso di manodopera di terzi non possono essere coperti da *France-Sauna*.

*Lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch, bevor Sie Ihre Sauna zum ersten Mal benutzen.
Wir empfehlen Ihnen, es zum späteren Nachschlagen an einem sicheren Ort aufzubewahren.*

*Notieren und bewahren Sie die Seriennummern der Sauna sowie die Kaufrechnung auf.
Sie können während Ihrer Kundendienstanfrage von Ihnen angefordert werden.*

INHALT

WARNUNGEN	68
SICHERHEITSHINWEISE	69
BESCHREIBUNG	70
INSTALLATION	72
INFORMATIONEN	74
MONTAGE	75
SCHALTТАFEL	79
WARTUNG & PFLEGE	80
GARANTIE	81

WARNUNGEN

- Stellen Sie die Sauna auf einem vollkommen ebenen Boden auf.
- Die Sauna muss trocken bleiben. Verwenden Sie sie nicht in der Nähe einer Wasserstelle (Badewanne, feuchter Boden, Schwimmbad).
- Verwenden Sie keine flüssigen Reinigungsmittel. Ziehen Sie vor der Reinigung den Netzstecker der Sauna und verwenden Sie ein feuchtes Tuch. (siehe Kap. Pflege).
- Schützen Sie das Stromkabel der Sauna, um zu verhindern, dass darauf getreten oder es eingeklemmt wird.
- Bevor Sie Teile austauschen, vergewissern Sie sich, dass sie vom Hersteller spezifiziert sind oder ähnliche Eigenschaften wie die Originalteile haben. Ein unsachgemäßer Austausch kann zu einem Brand, einem Kurzschluss oder einer Beschädigung der Sauna führen. Wir empfehlen Ihnen dringend, einen qualifizierten Techniker zu beauftragen.
- Um die Gefahr von Verbrennungen oder elektrischen Schlägen zu vermeiden, sollten Sie keine Metallwerkzeuge verwenden.
- Bringen Sie keine Tiere in die Sauna.
- Lassen Sie die Sauna nicht unbeaufsichtigt eingeschaltet.
- Lassen Sie die Sauna nicht länger als 3 Stunden am Stück eingeschaltet, da dies zu einer vorzeitigen Beschädigung der Geräte führen kann. Schalten Sie die Sauna nach 3 Stunden Dauerbetrieb für mindestens eine Stunde aus.
- Wir empfehlen Ihnen, kein Schließsystem an der Saunatur anzubringen.
- Überprüfen Sie die Konformität Ihrer Elektroinstallation, bevor Sie Ihre Sauna elektrisch anschließen.

SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIG: Bitte lesen Sie die Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie Ihre Saunakabine installieren und benutzen. Sie sind für Ihre Sicherheit unerlässlich, halten Sie sich daher bitte strikt an sie.

Achten Sie auf Hyperthermie, Hitzschlag oder Hitzeerschöpfung, die durch Nichtbeachtung verursacht oder verschlimmert werden können mit den Sicherheitshinweisen. Symptome sind Fieber, schneller Puls, Schwindel, Ohnmacht, Lethargie und Taubheit im ganzen oder einem Teil des Körpers. Die Auswirkungen sind: reduziertes Bewusstsein für die Hitze, Ignoranz von drohenden Risiken, Bewusstlosigkeit.

Die Sauna darf nicht benutzt werden von:

- Kinder unter 6 Jahren.
- Menschen mit schweren Reaktionen auf Sonnenlicht.
- Ältere oder behinderte Menschen.
- Personen mit Vorerkrankungen wie Herzerkrankungen, Bluthochdruck, Bluthochdruck, Durchblutungsstörungen oder Diabetes ohne vorherige ärztliche Beratung.
- Schwangere Frau
- Zu hohe Temperaturen können den Fötus gefährden.
- Personen, die an Dehydrierung, offenen Wunden, Augenerkrankungen, Verbrennungen oder Sonnenstich leiden.

Bei gesundheitlichen Problemen, Medikamenteneinnahme, Muskel- oder Bänderverletzung die Sauna nicht ohne vorherige ärztliche Rücksprache und Genehmigung benutzen.

Wenn chirurgische Implantate getragen werden, benutzen Sie die Sauna nicht, ohne vorher einen Arzt zu konsultieren und seine Zustimmung einzuholen.

Benutzen Sie die Sauna nicht nach anstrengender Aktivität.

Warten Sie 30 Minuten, bis sich Ihr Körper abgekühlt hat.

Blieben Sie nicht länger als 40 Minuten am Stück in der Sauna.

Konsumieren Sie weder vor noch während der Sitzung Alkohol oder Drogen.

Schlafen Sie nicht in der Sauna, wenn diese in Betrieb ist.

Um das Risiko einer Überhitzung zu vermeiden, schließen Sie Ihre Sauna an eine ausreichend starke Steckdose an und schließen Sie keine anderen elektrischen Geräte an dieselbe Steckdose an.

Um das Risiko eines Stromschlags oder Schäden an der Sauna zu vermeiden, verwenden Sie sie nicht:

- Bei Gewitter.
- Wenn das Stromkabel beschädigt ist, muss es von einer qualifizierten Person ersetzt werden.
- Wenn das elektrische Kabel überhitzt, muss es von einer qualifizierten Person überprüft werden.
- Wenn Sie eine Glühbirne auswechseln müssen, warten Sie, bis die Sauna ausgeschaltet und abgekühlt ist.

Trocknen Sie Ihre Hände, bevor Sie den Strom anschließen oder trennen.

Arbeiten Sie niemals mit nassen Händen oder Füßen.

Schalten Sie den Strom oder die Heizung nicht schnell ein oder aus, da dies die elektrische Anlage beschädigen könnte.

Versuchen Sie nicht, die Sauna ohne Zustimmung des Händlers oder Herstellers der Sauna selbst zu reparieren.

Bei nicht autorisierten Reparaturversuchen erlischt die Herstellergarantie.

Verwenden Sie keinerlei Reinigungsmittel in der Sauna.

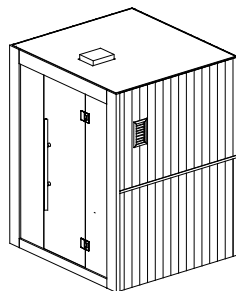
Stapeln oder lagern Sie keine Gegenstände in oder auf der Sauna.

Stellen Sie keine brennbaren Materialien oder chemischen Mittel in die Nähe der Sauna.

BESCHREIBUNG

Allgemeine Merkmale

- Kabine aus kanadischem Holz
- Sanduhr
- sternenklarer Himmel
- Gitterbelüftung
- Garantie 2 Jahre Elektronik, 10 Jahre Holzarbeiten
- Dampfzubehör



Zertifikate



Entspricht dem Strom
Europäische Standards.



Herstellungsprozess verwendet
kein Schwermetall.

Gemeinsam:

1x Installations- und Bedienungsanleitung

1 x Türgriff (Innen- und Außenteil)

1 x Elektroherd-Schutzwiege

1 x Dampfsauna-Zubehörpaket

(Einschließlich Thermometer, Hygrometer, Sanduhr, Eimer, Kelle und Leuchte)

Panel	Abmessungen	Anzahl
Oberes Panel	5 x 40 mm	12
Linkes Panel	6 x 75 mm	4
Rechtes Panel	6 x 75 mm	4
Halterung für die Bank	5 x 40 mm	2
Geländer des Ofens	4 x 30 mm	8
Rückenlehne	5 x 40 mm	3



5*40mm



4*30mm

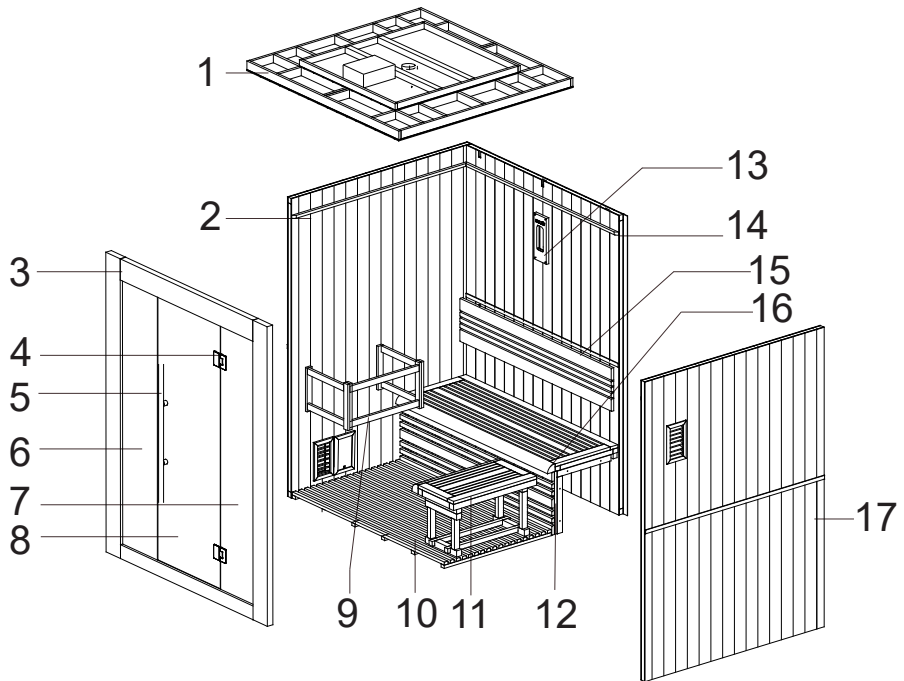


3*25mm



6*75mm

BESCHREIBUNG



1. Oberes Panel
2. Linke Tafel
3. Vorderes Panel
4. Scharnier
5. Griff
6. Fenster (links)
7. Fenster (rechts)
8. Glasscheibe der Tür
9. Ofenrampe

10. Bodenplatte
11. Seitenbank (je nach Version)
12. Bankhalterung
13. Bedienfeld
14. Rückwand
15. Rückenlehne
16. Sitzbank
17. Rechte Tafel

INSTALLATION

Lesen Sie die Montageanleitung sorgfältig durch, bevor Sie mit der Montage beginnen.

Standortwahl

Sauna-Center Saunen sind ausschließlich für den Innenausbau konzipiert.

Wählen Sie einen Raum aus:

- Innen, in einem trockenen Bereich, auf einem ebenen, stabilen Boden, der das Gewicht Ihrer Sauna tragen kann.
- Die Höhe muss ausreichen, um die Decke zu erreichen und elektrische Anschlüsse und Wartungsarbeiten durchzuführen.
- Von Wasserquellen, Flammen oder brennbaren Materialien fernhalten.

Praktische Ratschläge:

- Beachten Sie, dass für die Montage der Sauna zwei oder drei Erwachsene erforderlich sind.
- Identifizieren Sie jedes Panel eindeutig, bevor Sie beginnen.
- Verlegen Sie bei der Montage das Netzkabel Ihrer Sauna so, dass es leicht zugänglich ist.
- Beachten Sie, dass es Unterschiede zwischen den Modellen gibt.

Elektrische Anschlüsse

Die elektrische Installation des Ofens muss von einem Fachmann durchgeführt und entsprechend der Leistung des Ofens dimensioniert werden. Der Ofen wird somit mit einer eigenen Stromleitung verbunden, die nicht mitgeliefert wird, da dies von Ihrer Installation abhängt.

Diese Installation muss vor der Montage der Kabine geplant werden.

Die gesamte interne Elektroinstallation der Sauna (Leuchten, LEDs, etc.) ist unabhängig von der Stromversorgung des Saunaofens und verfügt über eine eigene, mitgelieferte Wandsteckdose.

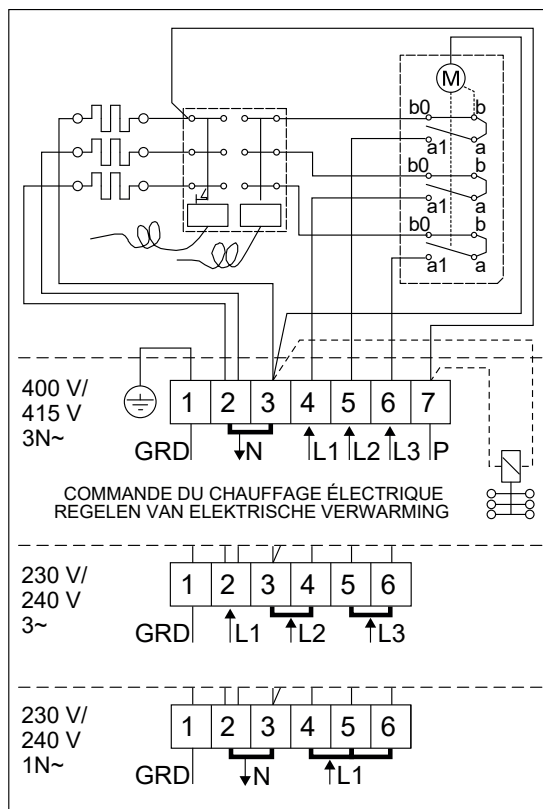
Elektrische Dimensionierung:

Beispiel Daten für eine Anlage innerhalb 10m für einen Harvia Vega Ofen.

Ofenleistung (kW)	Sauna volume (m³)		Elektrische Verbindung			
			230V 1N	Sicherung	400V 3N	Sicherung
4,5	3	6	3 x 2,5	1 x 20	5 x 1,5	3 x 10
6	5	8	3 x 2,5	1 x 35	5 x 1,5	3 x 10
8	7	12	3 x 6	1 x 35	5 x 2,5	3 x 16
9	8	14	3 x 10	1 x 50	5 x 2,5	3 x 16

INSTALLATION

Elektrischer Anschluss für Harvia Vega Kocher



DE

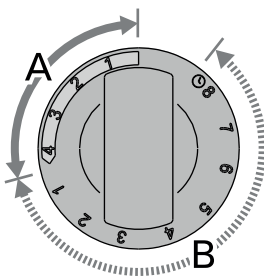
INFORMATIONEN

Zündung und verzögerter Start:

Mit den Harvia Vega-Pfannen in den Traditionellen Holl's Saunapacks können Sie den Ofen sofort starten oder wie folgt einen Zeitvorlauf durchführen:

Zone A

Betrieb von 1 bis 4 Stunden



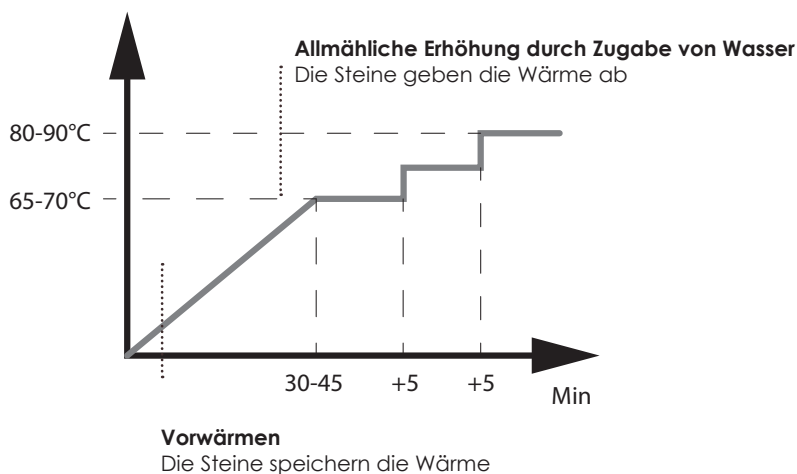
Zone B

Verspätete Abfahrt von 0 bis 8.00 Uhr.

Allgemeine Erläuterungen zum Betrieb des Harvia-Ofens:

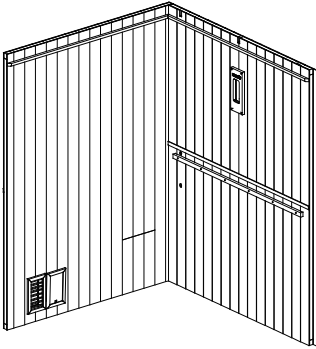
Der Temperaturanstieg in der Sauna erfolgt in Stufen. Eine Kabine braucht durchschnittlich 30 bis 45 Minuten, um eine Temperatur von 65-70 °C zu erreichen. Während dieser Zeit speichern die Lavasteine die Wärme.

Um höhere Temperaturen zu erreichen, muss den Steinen Wasser zugeführt werden. Der so erzeugte Dampf ermöglicht einen allmählichen und gemessenen Anstieg der Temperatur.



MONTAGE

UTOPIA 3

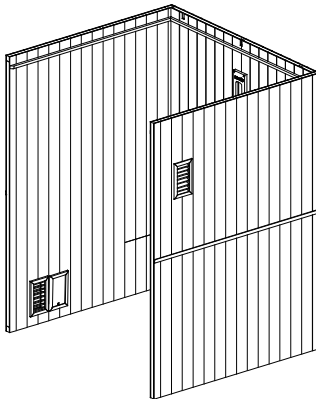


Schritt 1

Positionieren Sie die hintere und linke Platte mit den mitgelieferten Schrauben.
(4 Schrauben Ø 6 x 75 mm)



6x75mm

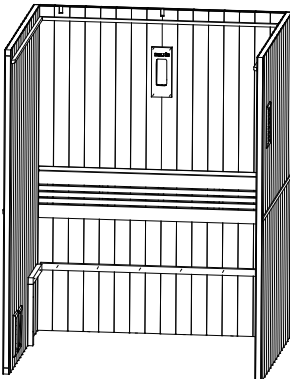


Schritt 2

Positionieren Sie die hintere und rechte Platte mit den mitgelieferten Schrauben.
(4 Schrauben Ø 6 x 75 mm)



6x75mm



Schritt 3

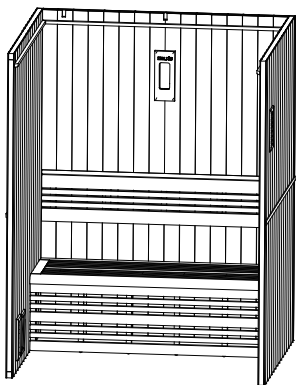
Legen Sie die Ordner auf die horizontalen Leisten und schrauben Sie diese dann fest.
(3 Schrauben Ø 5 x 40 mm)



DE

MONTAGE

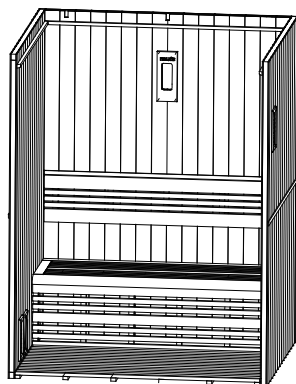
UTOPIA 3



Schritt 4

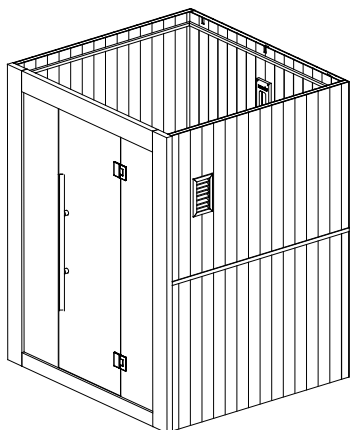
Positionieren Sie die Prüfstandhalterung und den Prüfstand mit den mitgelieferten Schrauben.

(2 Schrauben $\varnothing 5 \times 40$ mm)



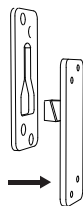
Schritt 5

Stellen Sie den Boden ein.

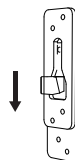


Schritt 6

Positionieren Sie die Frontplatte mit den Haken



1



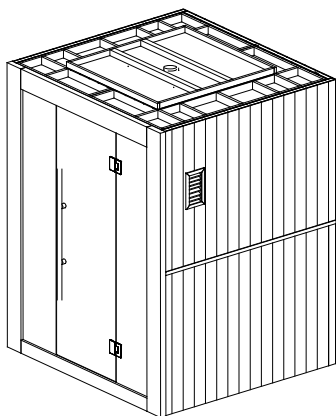
2



3

MONTAGE

UTOPIA 3



Schritt 7

Stellen Sie sicher, dass beide Teile der Decke richtig positioniert und angepasst sind.

(12 Schrauben Ø 5 x 40 mm)

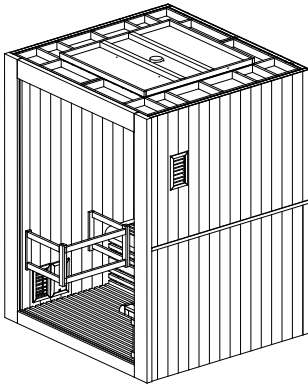


Schritt 9

Schließen Sie die LED-Streifen der Ordner an die Buchsen auf der Rückseite an.

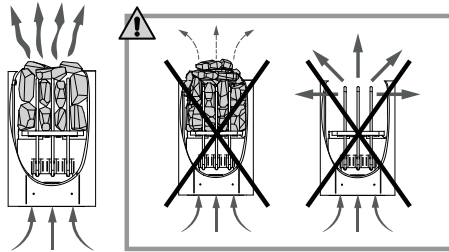
MONTAGE

UTOPIA 3



Schritt 9

Stellen und schrauben Sie den Ofenhalter entsprechend der Lüftungsposition auf. (8 Schrauben $\varnothing 4 \times 30$ mm)

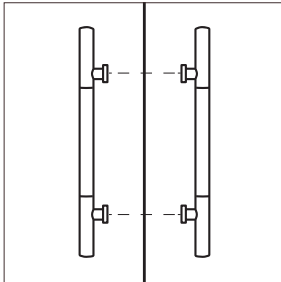


Schließen Sie den Ofen elektrisch an und schließen Sie die elektrischen Elemente der Kabine an, dann stellen Sie ihn auf und legen Sie die Steine gleichmäßig auf die Oberseite des Ofens.

Lassen Sie keine Steine in den Ofen fallen.

Drücken Sie die Steine nicht zwischen die Widerstände.

Die Steine dürfen nicht zu fest sitzen, sondern müssen sich selbst stützen, ohne auf den Widerständen zu liegen.

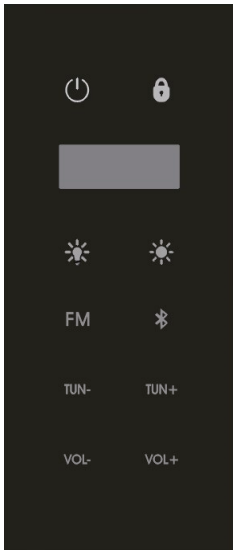


Schritt 10

Positionieren Sie den Türgriff an der Außenseite der Tür gegenüber den vorgesehenen Löchern.


Schrauben durch die Innenseite der Tür und befestigen den Griff.

SCHALTТАFEL




1. Einschalten


Wenn sich das System im Ruhemodus befindet, drücken Sie die Einschalttaste. Das System schaltet sich ein und alle Lichter leuchten auf.

2.  Drücken Sie die Taste für **farbige Beleuchtung**, um das Ein- und Ausschalten der farbigen Beleuchtung zu steuern. Wenn die farbige Beleuchtung eingeschaltet ist, halten Sie die Farblichttaste 3 Sekunden lang gedrückt, auf dem Bildschirm wird „L1-L9“ angezeigt, die die Farbe der LED-Beleuchtung ändern kann, drücken Sie die Taste einmal, um die Farbe zu ändern, sie kann zyklisch und gespeichert werden (L1 Volllicht L2 Rot und Blau L3 Blau L4 Blau und Grün L5 Grün L6 Grün und Rot L7 Rot L8 Sprungwechsel L9 Gradient). Im aktiven Multimediastatus haben 30 Sekunden nicht auf die Taste reagiert, das System verlässt den Lichtsteuerungsmodus, auf dem Bildschirm wird der Multimediastatus angezeigt.

3.  Tippen Sie auf die **LED-Beleuchtung**, können Sie das Ein- und Ausschalten der LED-Beleuchtung steuern.

4. Audiofunktionen

(1)  Drücken Sie die **Bluetooth**-Taste, Sie können die Bluetooth-Funktion öffnen, auf dem Bildschirm wird „bLU“ angezeigt, auf dem Bildschirm wird „bLU“ angezeigt.
Hinweis: Während des Bluetooth-Pairings ist der Bluetooth-Name „Sauna“, es ist kein Passwort erforderlich.
Drücken Sie TUN+/-, um ein Lied auszuwählen, drücken Sie VOL+/-, um die Lautstärke einzustellen.

(2)  Drücken Sie FM, um das **Radio** ein/aus zu schalten. Die digitale Röhre zeigt die Funkfrequenz an. Wenn Sie das Radio einschalten, halten Sie FM gedrückt, um automatisch nach Sendern zu suchen und diese aufzunehmen. , um automatisch nach Sendern zu suchen und diese zu speichern. Drücken Sie TUN+/- zur Auswahl des Radiosenders und VOL+/- zur Lautstärkeeinstellung.

5. Kindersicherungsfunktion

Wenn keine Taste mehr als 3 Minuten lang verwendet wird, wird das System gesperrt. der Sperrzustand. Wenn Sie eine andere Taste drücken, wird « LOC » angezeigt. Sie müssen die Kindersicherungstaste 3 Sekunden lang drücken, um das System zu entriegeln.

DE



WARTUNG & PFLEGE

Trennen Sie vor allen Arbeiten das Stromversorgungskabel der Kabine.

Probleme erkannt	Mögliche Gründe	Lösungen
Elektroherd heizt nicht.	Stromversorgungskabel getrennt	Überprüfen Sie den Anschluss des Stromversorgungskabels
	Die allgemeine Stromversorgung ist unterbrochen	Überprüfen Sie, ob die Schalttafel und der Wandstecker funktionieren
	Herd ist Überhitzungsgeschützt.	Schlagen Sie in der Bedienungsanleitung des Elektroherds nach

Wartung

1. Trennen Sie Ihre Sauna.
2. Verwenden Sie einen Staubsauger, um Staub aus Ritzen in der Holzarbeit zu entfernen.
3. Reinigen Sie die Kabine mit einem feuchten Baumwolltuch und verwenden Sie bei Bedarf etwas Seife. Mit einem feuchten Tuch abspülen.
4. Mit einem trockenen Tuch abwischen.

WICHTIG

Verwenden Sie kein Benzol, Alkohol, chemische Mittel oder starke Reinigungsmittel in der Sauna, da chemische Produkte das Holz und seine Schutzbeschichtung beschädigen können. Sprühen Sie kein Wasser auf Ihre Sauna.

Praktische Ratschläge:

Um die Lebensdauer Ihrer Sauna zu verlängern, empfehlen wir Ihnen, Leinöl mit einem fusselfreien Tuch auf die Bänke, Rückenlehnen und den Boden Ihrer Kabine aufzutragen.

Wenn der Boden oder die Bank Ihrer Sauna unauslöschliche Spuren aufweist, reiben Sie sie leicht mit Sandpapier ab.

GARANTIE

Garantie

Alle Komponenten der France-Sauna Saunen haben eine Garantie von 2 Jahren und Holz 10 Jahre.

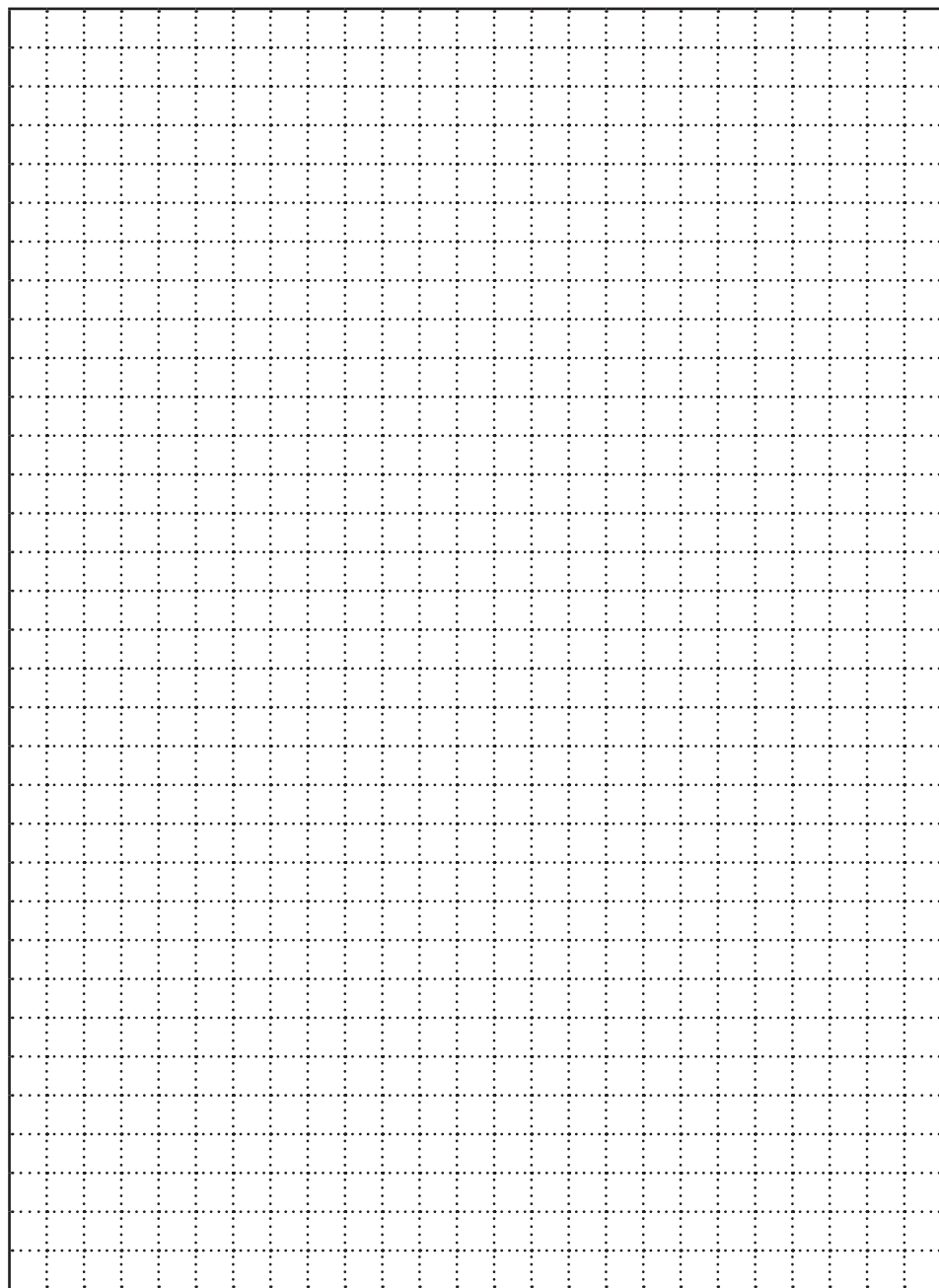
Die Garantie beginnt mit dem Versanddatum (entsprechend dem Datum der Rechnungsstellung).

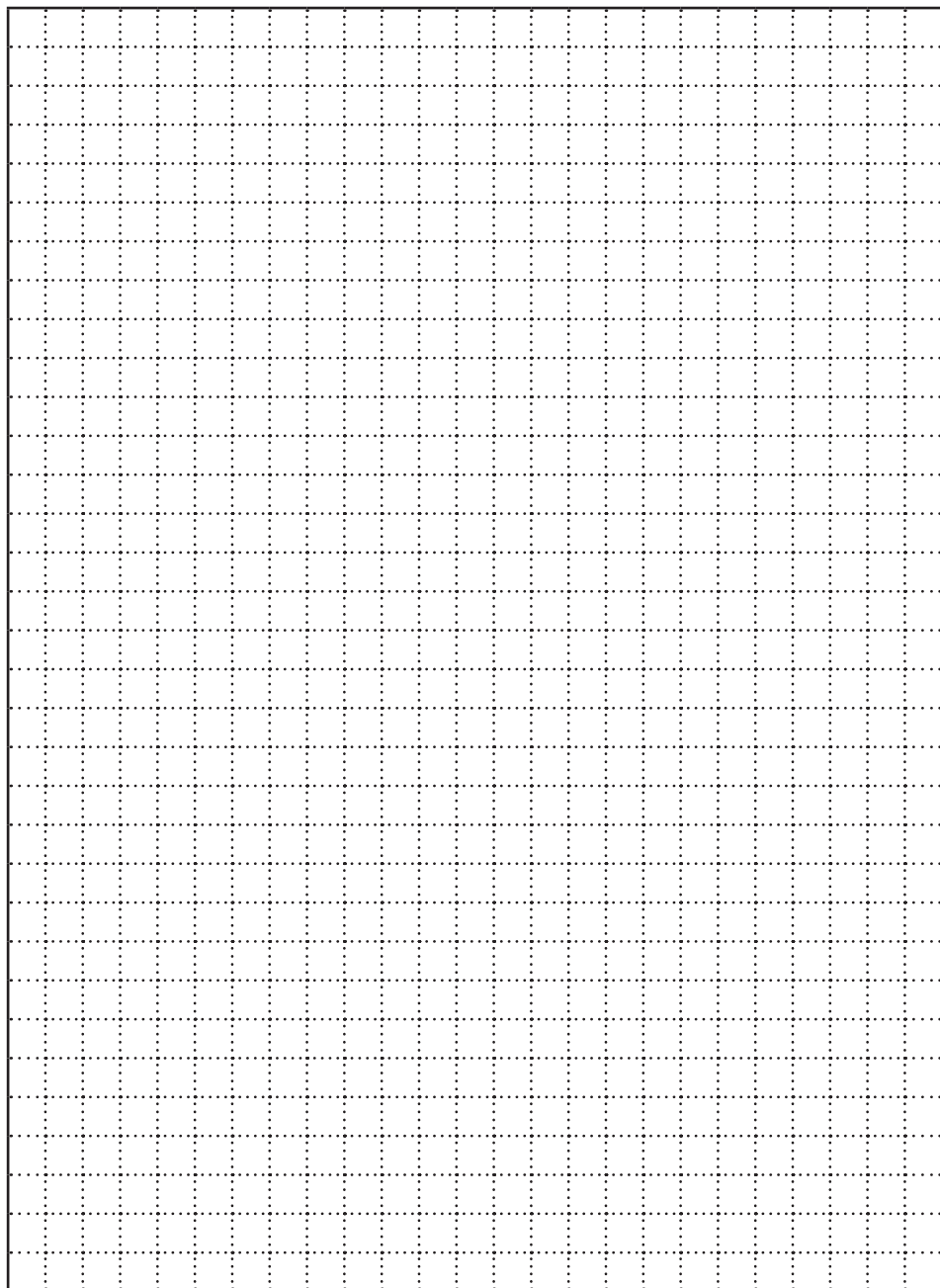
Die Garantie gilt nicht in den folgenden Fällen:

- Fehlfunktionen oder Schäden, die durch Installation, Verwendung oder Reparatur entstehen, die nicht den Sicherheitshinweisen entsprechen.
- Fehlfunktionen oder Schäden, die durch Bedingungen entstehen, die für den ursprünglich vorgesehenen Zweck des Geräts ungeeignet sind.
- Schäden, die durch Fahrlässigkeit, Unfall oder höhere Gewalt (Gewitter oder schlechtes Wetter) entstanden sind.
- Fehlfunktionen oder Schäden, die durch die Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör entstehen.

Die Garantie deckt nicht die Kosten im Zusammenhang mit der Rücksendung der Kabine oder eines Teils ihrer Komponenten an unsere Werkstätten. Im Rahmen der Garantie werden im Falle einer Panne die von unseren Technikern als defekt befundenen Artikel ausgetauscht. Informationen und Erklärungen, die für die Installation erforderlich sind, werden von einem unserer Techniker bereitgestellt.

Kosten im Zusammenhang mit dem Einsatz von Leiharbeitnehmern Dritter können nicht von France-sauna übernommen werden.







www.holls.fr

Technical assistance - Assistance technique
Asistencia técnica - Assistenza tecnica
Technische Unterstützung

+33 (0)4 91 51 01 99

 **Poolstar**
Source d'innovation

Distribution POOLSTAR FRANCE | www.poolstar.fr | 960 avenue Olivier Perroy, 13790 ROUSSET- FRANCE

Edition 03-2025